

REVISTA GENTE

DE AMERICA ★★★★★

Publicación Nacional e Internacional Año 3 N° 11 Mayo Julio de 1997



**MARILYN
COCHAMANIDIS
DE KULJIS**

IVO
PRESIDENTE

**2ª FERIA
INTERNACIONAL
DE LA JOYA**

**HILLARY
CLINTON**
PRIMERA DAMA
DE LOS EE.UU.


**NIÑOS
CON CANCER**



Bolivisión

LA NUEVA RED

LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO INTEGRANDO
AL PAIS VIA SATELITE.

- 
- ✓ CANAL 2 TELESISTEMA BOLIVIANO - LA PAZ
 - ✓ CANAL 2 GALAVISION - MONTERO
 - ✓ CANAL 2 CHAPACA DE TELEVISION - TARIJA
 - ✓ CANAL 2 TSB - ORURO
 - ✓ CANAL 2 PADINA DE TELEVISION - PANDO
 - ✓ CANAL 4 GALAVISION - SANTA CRUZ
 - ✓ CANAL 5 ANTENA UNO - COCHABAMBA
 - ✓ CANAL 9 CHUQUISAQUEÑA DE TELEVISION - SUCRE
 - ✓ CANAL 9 MEGAVISION - TRINIDAD
 - ✓ CANAL 13 POTOSI

REVISTA
GENTE

DE AMERICA *****

'97



Los políticos: De servidores a gobernantes

El gobernante dejó de ser un servidor desde el momento en que el concepto de servicio fue trocado por el de poder.



Juan Francisco Flores

Resulta que cuando el hombre deja de trashumar y se vuelve sedentario se encuentra con varios problemas propios de la convivencia continua y regular con los demás del mismo grupo. Entonces surge la necesidad de organizarse y repartirse tareas, al mismo tiempo que autosometerse a ciertas normas, básicamente sobre derechos y obligaciones.

En la división del trabajo se designaron a algunas personas para que se hagan cargo de los servicios que la comunidad necesitaba. Asimismo, se nombraron a los más viejos y sabios para dirimir diferencias y pugnas. Y para que el servicio sea efectivo se acordó retribuir al servidor: se le asignó un salario, pues no debía ocuparse de ninguna otra cosa más. Todos tributamos para reunir el salario. Así nacen la burocracia pública y los impuestos.

El principal empleado público responsable de una tarea específica vino a llamarse Ministro, derivado de la palabra ministerio que quiere decir servicio, entonces el ministro era un servidor. En función a sus tareas, y con la finalidad de darle funcionamiento útil para la comunidad, el funcionario tuvo acceso a los órganos del Estado. Era el instrumento necesario para cumplir la tarea. Así, este servidor público, en la práctica, resultaba ser un administrador de la cosa pública, y como esta labor le dió cierto poder de decisión y manejo, degeneró hasta llamarse gobernante; y nosotros, los ciudadanos, pasamos de servidos a administrados, hasta recalar en gobernados.

El gobernante dejó de ser un servidor desde el momento en que el concepto de servicio fue trocado por el de poder.

Se había producido un vuelco. Al principio no era atractivo el servicio público, pero con el progreso, las sociedades se enriquecieron y acumularon bienes cuantiosos; además, los negocios con los otros países y mercados resultaron realmente lucrativos, entonces, acceder a la administración pública significaba tener el poder de enriquecerse.

Así se explica que siendo la administración pública mal pagada, hayan tantos dispuestos al sacrificio de servir a los demás, al punto que incluso sectores interesados han formado sus propios grupos llamados partidos políticos. Claro que la mayoría hace el trabajo duro por poco salario, pero el detalle está en que la punta de la pirámide lucra bien.

Hubo una época en la que había partidos políticos que tenían ideas contradictorias sobre la mejor manera de administrar el Estado y brindar bienestar al pueblo. Tenían ideología y programa de gobierno diferentes; el ciudadano, mediante el voto, elegía una de las opciones.

En la actualidad los candidatos más publicitados tienen el mismo programa y ninguno opone una ideología al actual sistema. Entonces, ahora, la lid electoral se limita a quién llega a tomar el poder sin proponer nada nuevo.

Porque, finalmente, cuando el ciudadano se dió cuenta que contratar servidores era de doble filo, ya era tarde, pues la genética socio-política había demostrado que poder y riqueza son parientes consanguíneos univitelinos.

GENTE

REVISTA

DE AMERICA

sumario

entrevistas

- 10 Marilyn Cochamanidis de Kuljis
- 14 Yolanda Medina de Landau
- 20 Eva Zelada Estremadoiro
- 22 Nora Guardia
- 26 Sonia Rivero de Saucedo
- 30 Olga Argandoña de Arzabe
- 42 - 45 Alfonso Revollo Thenier
- 54 Mirtha Czwirko
- 68 Periodistas
- 72 Shirley Colbert P. de Salinas
- 76 Martha de Mur

especial

- 61 - 64 2ª Feria Internacional de la Joya

medicina

- 36 Dieta
- 62 Várices
- 70 Vitamina C

turismo

- 74 Campos do Jordão

sociales

- 78 - 81 Sociales

reportajes

- 16 Maminco
- 24 Niños con Cáncer
- 32 Hillary Clinton
- 34 Flor Natural y Sabiduría Persistente
- 40 - 41 Carita
- 48 Bagó
- 60 Perlas
- 66 Domenico Zanín

cine

- 52 Evita

DIRECCION GENERAL:

Roxana Ribera Rivero

Gerente Comercial:

Osvaldo Ribera Rivero

Asesor de Marketing:

Lic. Juan Matias Lacalle M.

Relaciones Públicas:

Dra. Ruth Nair Rivero T.

Periodista:

Teresita Arandía

Coco Cuba

Publicidad:

Elmer Salvatierra Chávez

Arandía's

Dirección de edición:

Gente de América

Diseño y Diagramación:

Rubén J. Vargas S.

Fotografía:

Julio Melgar

Jordán Gantier

Colaboradores:

Dr. Juan Francisco Flores

EDITORIALISTA

Dr. Luis Burgos

Dr. René Calvimontes

Robin Peredo

Víctor Hugo Ribera

Dr. Rodolfo de Urioste

Dr. Mario Paz J.

Corresponsales - Bolivia

La Paz:

Rolando Gonzales de Lozada

Cristina Corrales

Cochabamba:

Ana H. de Torrico

Sucre:

Marcos Ribera Memim

Beni:

Mirtha S. de Becerra

Solange de Rivero

Tarija:

Dr. René Ortega

Potosí:

Juan Quezada

Corresponsales - Exterior

Sau Paulo - Brasil:

Cybellé Silveira Bueno

Ma. Cecilia Vassillades

Perú-Lima:

Miguel H. Meza Zabala

Paraguay:

Hugo Bascopé Chávez

Chile:

Enzo Beconcini F.

México:

Norma Michelin Ribera

Los Angeles:

Ma. del Carmen Burgos

Dolly Green

Miami:

Doménico Zenin

Washington

Talita Ribera de Encinas

Mirian Limpas de Klein

España:

Julián Vila Gómez

Ing. Jesús E. Jiménez P.

Holland:

Manlio Hurtado Silva

Italia:

Doménico Zenin

Japón:

Pedro Bejarano Higashi

Edición:

Gente de América

Impresión:

Imprenta Landivar

Gente de America:

Depósito Legal N° 8-3-342-94LP

Derecho de Autor N° 226/94 LP

Reg. de Propiedad 168/94 S.C.

Av. Busch 844 - Casilla 1695

Tel. y Fax 346161 - 334266

Santa Cruz - Bolivia - Sud América

Prohibida su Reproducción Total o Parcial



PORTADA 1

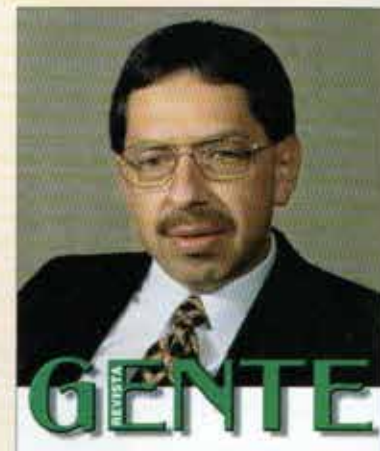
Marilyn Cochamanidis de Kuljis

Foto: Julio Melgar



ALMANAQUE

Stephanie Decker Salvatierra



PORTADA 2

Alfonso Revollo Thenier
Min. de Capitalización

Zamie
IMPORT . EXPORT

*Presenta
los siguientes fabricantes
de Joyería Italiana*

BIBIGÌ SRL

C. M. GIOIELLI
di Minuzzo & C. SNC

ERRECIBI SRL

GIOLLARO
di Malvisini Francesco & C. SNC

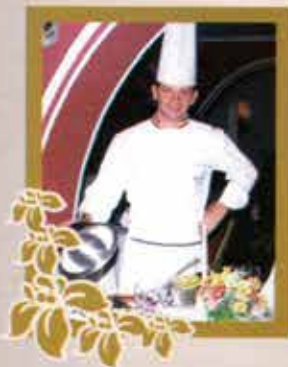
L'ORO SRL

RICCI GIAN PIETRO & C. SNC

*En nuestra sede en Miami
tienen a su disposición todo el año los muestrarios permanentes
de las diferentes firmas que representamos
y en cada meeting programado estarán presentes los fabricantes,
incrementando sus muestrarios,
ofreciendo de esta manera un contacto directo
y asistencia personalizada.*

SHOW ROOM

825 South Bayshore Dr. • Tower III^o, Suite 1741
Miami FL. 33131 U.S.A.
Tel. (305) 5799920
Fax (305) 5799985



Especialidad
recomendada
por nuestro Chef Francés
Gerard Germain

Pejerrey en cama de hinojo y salsa cremosa de pescado.

INGREDIENTES:

Cebolla
Aceite de Oliva
Hinojo
Vino blanco
Sal
Pimienta
Fondo de pescado blanco
Crema de pescado
Crema de leche
Perejil frito
Hojas de hinojo



PREPARACION:

Calentar en una cacerola el aceite de oliva, freir la cebolla y el hinojo, agregar el vino blanco, sal, pimienta y el fondo de pescado blanco, hacer reducción hasta que esté seco. Servir la cama de hinojo en plato plano. Cocinar el pejerrey a la plancha, luego servir encima de la cama de hinojo y decorar con perejil frito y hojas de hinojo.

SALSA:

Reducir la cebolla con sal, pimienta y vino blanco, después incorporar la crema de leche y el fondo de pescado. Reducir a la mitad y pasar.

Restaurant
El Papagayo

*Selección Variedad de Cocina
Internacional
Cena a partir de horas 19:30.
Acompañamiento musical de piano.*

La terraza

*El lugar de encuentro,
atención de platos a la minuta,
las 24 horas del día.*



Don Carlos

*Vino argentino de
hobijas y trajes tropicales*

La
Baranca

*Tradicional Buffet Dominical
con música al vivo.
Todos los Días a partir de
Res. 12:30 Buffet Argentino*


los tajibos
★★★★★ HOTEL

Todo es cuestión de detalles.

Santa Cruz: Av. San Martín # 455 Telf.: (591 -3) 421000 Fax: 426994 E-Mail: lostajib@mitai.nrs.bolnet.bo

Oficina de Ventas: La Paz; Edif. Hermann piso 6 Of. 603 Telf.: (591- 2) 325974 - 321455 Fax: 391074



Hotel Kong Frederik
DINAMARCA



Hotel Wellington
MADRID ESPAÑA



Park 10 Hotel
MEDELLIN COLOMBIA



Reef Hotel Casino
AUSTRALIA

ESTOS SON
 ALGUNOS DE LOS
 MAS PRESTIGIOSOS
 HOTELES QUE
 SIGUEN LA LINEA...

SUMMIT
 INTERNATIONAL HOTELS



Nevskij Palace Hotel
RUSIA



Rachat Palace Hotel
KAZAJISTAN



Park Hotels



Hotel Internacional Iguazu
ARGENTINA



Todo es cuestión de detalles.

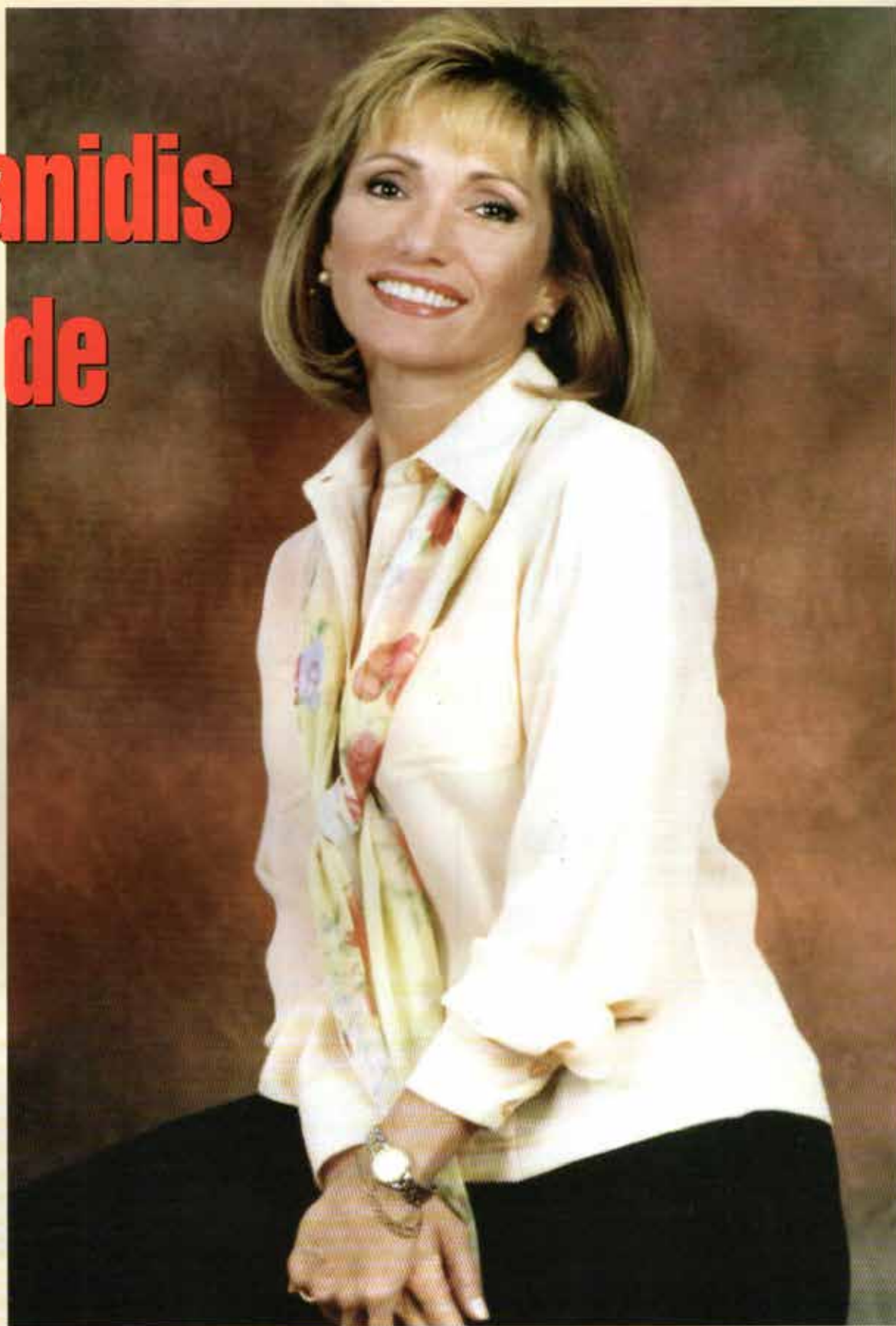
Santa Cruz: Av. San Martín # 455 Telf.: (591 -3) 421000 Fax: 426994 E-Mail: lostajib@mitai.nrs.bolnet.bo

Oficina de Ventas: La Paz; Edif. Hermann piso 6 Of. 603 Telf.: (591- 2) 325974 - 321455 Fax: 391074

Marilyn Cochamanidis Canelas de Kuljis

*al frente de
un nuevo reto:
Convertirse en
la primera
dama de
Bolivia*

“Asumiré el rol de Primera Dama, como un desafío compartido, con orgullo por el honor que representa; pero también, con modestia y humildad para ponerme al servicio de mis hermanos bolivianos”. Así se expresa Marilyn Cochamanidis de Kuljis, destacada empresaria que hoy disputa uno de los sueños de muchas mujeres, convertirse en la Primera Dama de la Nación.



El próximo 6 de Agosto Bolivia tendrá un nuevo presidente que regirá el destino del país durante cinco años. Actualmente son nueve los candidatos presidenciales -varones- que buscan ocupar este sitio y sin duda alguna, sus mejores aliadas son sus esposas, pues una de ellas se convertirá en la Primera Dama de la Nación. GENTE DE AMERICA dialogó con Marilyn Cochamanidis de Kuljis, una gran mujer que

está apoyando incondicionalmente a su esposo, Lic. Ivo Kuljis candidato presidencial por Unidad Cívica Solidaridad (UCS), y quien se ha ganado el cariño y respeto de la sociedad por sus propios méritos al ser una destacada empresaria, una mujer solidaria y madre ejemplar de cuatro hijos.

DEFENDERE LA UNIDAD FAMILIAR
Si llegara a ser la Primera Dama de la Nación,

Marilyn piensa dedicarse a los múltiples problemas sociales que afligen a nuestro país, especialmente a la defensa de la unidad familiar, a fortalecer el proceso de superación de la mujer, brindando mayor atención a los mecanismos de protección a la infancia, a los hombres y mujeres de la tercera edad. "Particularmente, me preocupan los problemas de la desnutrición, el abandono de niños, la desintegración de los hogares y la falta de conciencia sobre una paternidad y maternidad responsable que se da en diferentes sectores de la población. Si bien es cierto que los recursos humanos y económicos disponibles, resultan escasos para encarar tantas necesidades; también es cierto, que administrándolos en forma honesta y eficiente, se pueden lograr buenos resultados", expresa.

Los cimientos fundamentales de su espíritu solidario fueron la formación que Marilyn adquirió en su hogar, pues es fruto de una familia muy unida y cariñosa. Sus padres Jorge Cochamanidis Saucedo y Yolanda Canelas Banegas, le brindan amor y sobre todo le inculcaron la responsabilidad ante el trabajo y por su gente. Siempre fue la consentida de sus 3 hermanos varones, quienes la apoyaron, especialmente en su adolescencia y juventud. Desde hacen 18 años está casada con Ivo Kuljis, formando una linda y sólida familia con cuatro hijos, una mujercita y tres varones.

Realizó sus estudios primarios y secundarios en el Colegio Santa Ana de Santa Cruz de la Sierra, luego se formó en Administración de Empresas en Río de Janeiro - Brasil.

Hace 5 años y junto a sus dos socias, funda la empresa "GALLERY", inicialmente como una pequeña empresa orientada al rubro de importaciones y exportaciones, la misma que comercializa productos de moda infanto-juvenil y adultos. Actualmente la ha llevado a ser una de las firmas que no sólo aporta económicamente a la región sino también

brinda trabajo a cientos de mujeres que han encontrado una fuente laboral para apoyar a sus familias. "A través de esta empresa me he realizado profesional y empresarialmente, tanto por los alcances que he logrado al contar en la actualidad con una expansión de Gallery a nivel nacional. Habiendo superado la etapa en la cual los niños necesitan de mayor cuidado, demandando todo mi tiempo de madre y considerando toda la experiencia adquirida, en la actualidad, he logrado conciliar mis obligaciones familiares y empresariales, lo que coyunturalmente beneficia la candidatura presidencial de mi esposo, que requiere un total apoyo y el de la familia a tiempo completo. Sin embargo, lo hacemos con la convicción de que estamos aportando para lograr una Bolivia mejor", expresa esta destacada empresaria que ha recibido importantes distinciones como el Galardón Empresarial otorgado por la Cámara Junior Internacional - 1995.

MAS COMPETITIVOS PARA ENFRENTAR NUEVOS DESAFIOS

Como toda empresaria Marilyn ha enfrentado diferentes dificultades al inicio de sus negocios, la apertura del mercado y la aparición de la competencia, las llevaron a incursionar en nuevas estrategias de marketing y gracias al empeño y perseverancia en el trabajo, lograron mantener la posición de empresa líder en su rubro.

"A diferencia de otras actividades, la carrera empresarial eleva el grado de autoestima, desarrolla la creatividad y hace que la persona tenga la capacidad de proyectarse hacia el futuro", dice nuestra entrevistada, lo que implica a su vez, aprovechar al máximo el potencial individual sin discriminación alguna.

MI MAYOR LOGRO

Sin embargo, a pesar de sus éxitos como empresaria y mujer que aporta al desarrollo de Bolivia, Marilyn considera como su ma-



La familia Kuljis Cochamanidis, Jessica, Ivo, Mateo, Lic. Ivo, Marilyn y Juan Pablo

yor logro el resultado positivo de ver a sus hijos sanos de mente y espíritu, que responden en gran medida a los principios que fundamentan sus valores como madre que son: Amor a Dios, moral, responsabilidad, disciplina, respeto a sí mismos y al prójimo. "Sentirme realmente realizada como mujer en las diferentes facetas de mi vida. Como madre y esposa el haber logrado consolidar un hogar feliz y como profesional el haberme realizado en el ámbito empresarial, teniendo siempre presente que la perseverancia, el esfuerzo y el amor a lo que hago, me han dado y me dan grandes satisfacciones".

LA MUJER EN LA POLITICA DEBE MEDIRSE EN REPRESENTATIVIDAD CAPACITADA

Las mujeres no sólo deberían participar activamente en la dirección de los partidos políticos y el parlamento, afirma Marilyn con ese

lenguaje coloquial y sencillo que la caracteriza, sino también en el resto de las organizaciones estatales y privadas. "Los valores porcentuales son relativos; no es cuestión de cifras, sino de que lleguen los mejores a cargos de responsabilidad", concluye diciendo con la seguridad de que le espera un amplio y exitoso camino por recorrer en el ámbito político-social.



Santa Cruz tiene nuevas reinas de belleza



Mónica Abdala, Verónica Larrieu y Mitzi Suárez, flamantes reinas de la belleza regional.

Alicia Machado, Miss Universo, con el típico sombrero 'e saò con orquídeas.



Karina Quintana, Paulita Peñarrieta y Patricia Céspedes, ganadoras de premios en el concurso de Miss y Srta. Santa Cruz.

La proverbial belleza de la mujer cruceña tiene nuevas representantes, se trata de Verónica Larrieu Velasco, quien fue elegida como Miss Santa Cruz, mientras que Mitzi Suárez Saucedo fue coronada como Srta. Santa Cruz y Mónica Abdala Weisse recibió el título de Miss Litoral, en un evento organizado por Promociones Gloria.

Estas tres guapas cruceñas estarán presentes en el próximo certamen de Miss Bolivia que tendrá como sede a nuestra ciudad, en el cual participarán delegadas de todos los departamentos del país.

Verónica, Mitzi y Mónica desde el inicio del concurso se perfilaron como favoritas para llevarse las coronas de la belleza regional, lo cual fue corroborado por el jurado calificador que les asignó las mayores puntuaciones en las diferentes presentaciones.



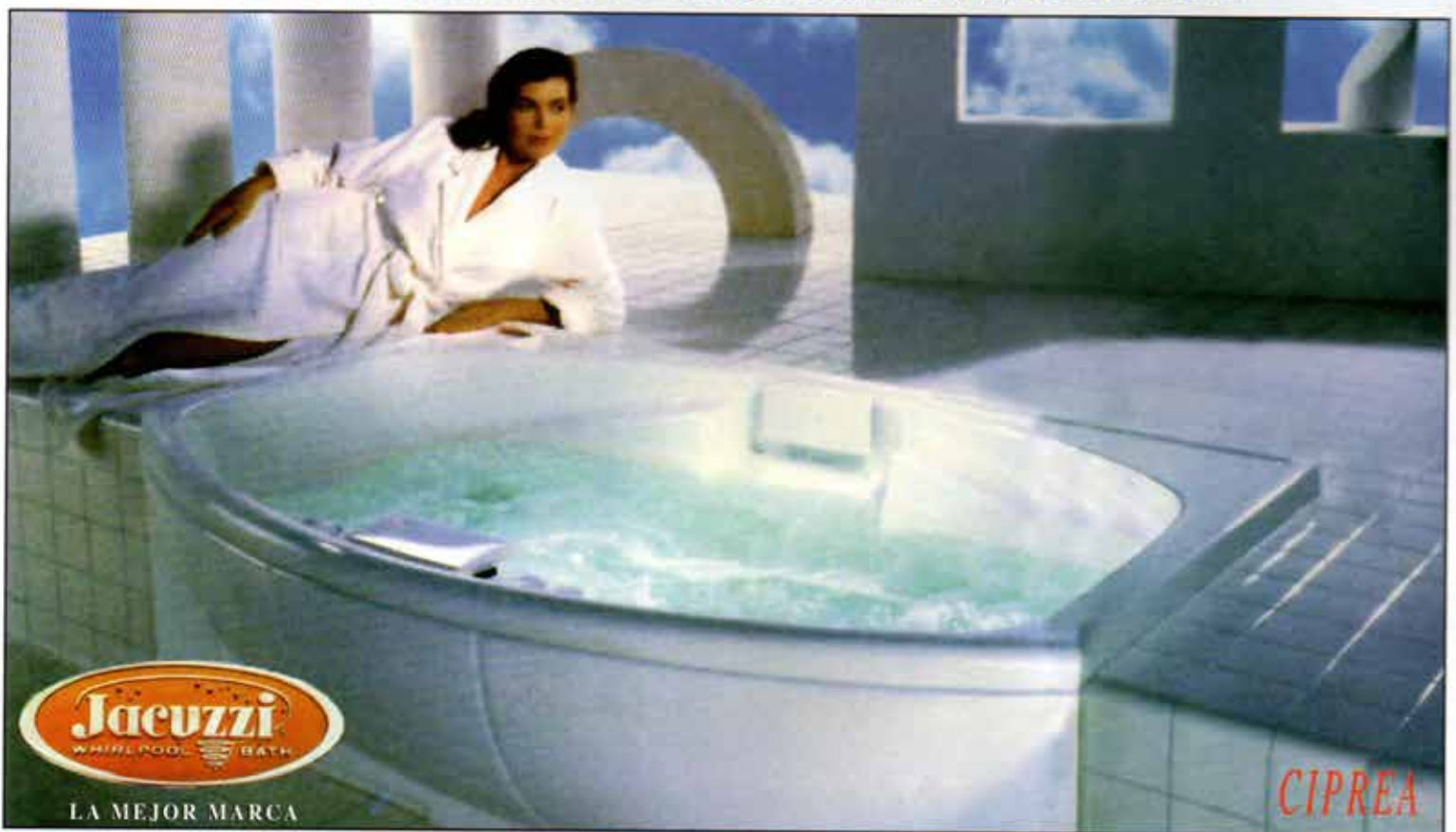
Lorena Rodas, Leny González, Fabiola Roca, Lorena de Tezanos, Mónica Abdala, Mitzi Suárez, Aracely Montero, Paulita Peñarrieta, Angeline Rau, Karina Quintana, Verónica Larrieu, Katherine Balcázar, Patricia Céspedes y María Mendoza, fueron las candidatas a Miss y Srta. Santa Cruz.

JACUZZI

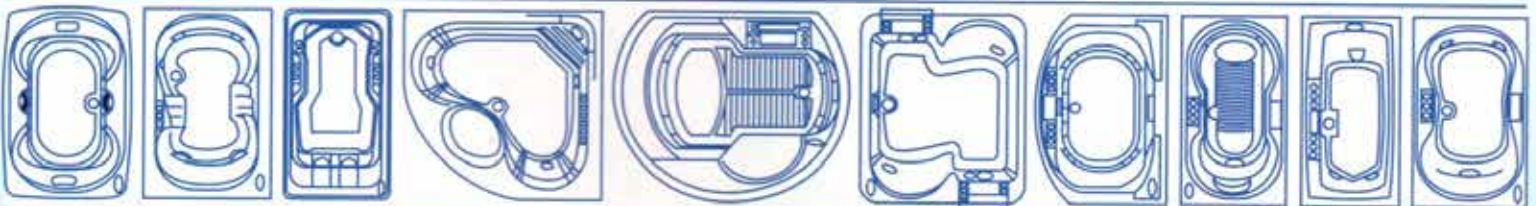
AHORA EN BOLIVIA

Lo invitamos a nuestros showrooms en Santa Cruz, La Paz y Cochabamba, donde Ud. podrá conocer las últimas innovaciones desarrolladas en JACUZZI INC., en salas de baño; gran variedad de sofisticados diseños de BAÑERAS DE HIDROTERAPIA y las cabinas de ducha multifuncionales que incorporan en un mismo espacio: Ducha tipo teléfono regulable, cascada, Baño de vapor y 16 dispositivos de hidromasaje programables, donde los chorros suben y bajan por el cuerpo con distintas pulsaciones revitalizando el organismo. Un producto de uso diario, recomendable para toda la familia, muy **exclusivo** y se instala fácilmente, además es modular lo que permite trasladarlo de lugar sin dañarlo y valoriza considerablemente la propiedad donde se instala.

RECIBA ASESORIA TECNICA ESPECIALIZADA E INFORMESE SOBRE LA GARANTIA Y SERVICIO TECNICO QUE DEJAMOS A SU DISPOSICION.



REVISTA GENTE DE AMERICA



ELIJA SU DISEÑO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE JACUZZI INC.

SANTA CRUZ



Av. Santa Cruz 482 1/2 cuadra al sur del
Parque Urbano - Telf. Fax: 365133

LA PAZ



Av. 20 de Octubre 1948
Telf.: 368252 - Fax: 361757

COCHABAMBA



Ladislao Cabrera E-0576
Telf.: 26498 - Fax: 50229

IMPORTADORA SUIZA

Próxima a cumplir sus bodas de oro

Detrás de grandes empresas existen importantes protagonistas que han brindado muchas horas de trabajo, sacrificio y dedicación para sacarlas adelante. Una de ellas es la Sra. Yolanda Medina de Landau gerente propietaria de la Importadora Suiza, quien a partir de 1967 le puso el hombro a esta firma creada por su suegro el 22 de enero de 1948.

Yolanda nos comenta que esta empresa tiene un significado muy especial para ella y su esposo, ya que es también fruto del esfuerzo de su suegro quien durante 19 años trabajó importando relojes de marca Rodania, pero luego tuvo que trasladarse a la Argentina. "Nosotros compramos la empresa y desde hace 30 años estamos inmersos en esta actividad. No nos fue muy difícil porque mi suegro nos había dejado delineado el camino y siempre trabajamos con la exclusividad", sostiene.

Fue así como a través de la constancia y el trabajo, IMPORTADORA SUIZA, ha logrado ubicarse en un sitial preferencial, como sinónimo de calidad y prestigio dentro del campo empresarial. Su crecimiento ha sido paulatino con la adquisición de nuevas marcas como Rado, Longines, Rolex, Mido y por supuesto Rodania, la más antigua. "Gracias a Dios nos ha ido bien, nos hemos superado y fuimos creciendo, pues incursionamos en nuevos mercados por medio de contactos



Sr. David Landau y su esposa la señora Yolanda Medina de Landau.



Jaime Samuel Landau Medina

directos que hicimos en Suiza. Ahora tenemos una sucursal en el Shopping Bolívar, y nos sentimos contentos trabajando con los relojes", expresa.



Evasara Landau Medina

SU FAMILIA

Yolanda está casada hace 32 años con el señor David Landau. Se siente una mujer realizada por las bendiciones recibidas a través de sus 2 cariñosos hijos, Jaime

Samuel y Evasara. "Estoy muy feliz porque tengo hijos buenos. El mayor va a cumplir 21 años y estudia arquitectura, la menor tiene 19 años y estudia Marketing. Ser madre y empresaria fue difícil, muy duro porque he sido una persona muy pegada a mi trabajo, pues para que marchen bien las cosas debemos brindarle atención al trabajo. Sin embargo siempre tuve tiempo para mi familia y mi casa

Como toda mujer que va conquistando nuevos espacios fuera del hogar, Yolanda comentó que estos logros no los hubiera obtenido sola, ya que contó siempre con el apoyo de su esposo el cual lo sigue haciendo hasta hoy y el apoyo de su familia y muy especialmente de su hermano Chichín

MI MAYOR LOGRO EMPRESARIAL, EL PRESTIGIO DE MI EMPRESA

A un año de cumplir "Bodas de Oro", la IMPORTADORA SUIZA ha logrado la confianza y prestigio no sólo en Bolivia, sino también a nivel internacional, especialmente en Suiza. "Creo que la mayor satisfacción es haber logrado esa confianza. Ver que en todas partes me abren las puertas y me consideran una mujer empresaria responsable que ha brindado su aporte a una empresa que apoya el desarrollo regional y nacional.", concluye.

Descubra el mundo de Rado

Concebido – como un objeto que resulta único – por mentes expertas, dueñas de la legendaria tradición y técnica suizas. Un reloj que, a su vez, es una pieza maestra elaborada en cerámica high-tech y cristal de zafiro, nobles materiales que lo hacen irrayable al paso de este duro tiempo. Un símbolo de durable elegancia, un sinónimo de clase, el fruto de la destreza del artista y la exactitud de la ciencia.

A different world



Rado DiaStar Integral 'Jubilé'.
Con cristal de zafiro irrayable,
brazalete de cerámica irrayable
y diamantes legítimos.

RADO
Switzerland

Maminco

Todo comenzó hace veinticinco años.



Así empezamos...

Los fines de semana, la consabida reunión de amigos se llevaba allí. La exquisita comida, la calidez y las gentilezas de Doña Nydia y Don César (mis padres) complacían semana a semana a las visitas en lo que entonces era solamente una casa de campo, Villa Maminco.

Los elogios acerca de la comida, la hospitalidad y la belleza de la atractiva campiña cruceña, fueron el comienzo de la idea original: un restaurant campestre. Así nació Maminco Restaurant.

No fue muy difícil escoger el menú. Durante años Mamá guardaba celosamente las recetas de patos con la que deleitaba la mesa familiar.



Dr. César Velando Armaza y la señora Nydia Yáñez de Velando

Lentamente, Maminco Restaurant se fue convirtiendo en el lugar preferido por las familias de este pueblo, hasta convertirse en una visita obligada para cualquier nacional o extranjero que haya querido saborear los mejores patos de Santa Cruz.

Hasta el momento se han servido 153,584 patos. Se han atendido a Presidentes de la República, Embajadores, Cancilleres, Políticos, Artistas y personalidades. En estos veinte años Maminco Restaurant se ha convertido en un lugar infaltable en la agenda turística de esta región.



Nuestras tradicionales cabañas



Hemos querido seguir con esta tradición. Ahora, más cerca de usted queremos ofrecerle el exquisito menú de nuestra afamada cocina. Siga disfrutando con nosotros esta afición familiar.

“Déjenos atenderlos en nuestro nuevo local de Avenida Busch # 150 y siga visitándonos en nuestra tradicional ubicación del Km. 9 carretera antigua a Cbba.”

Comentaron los anfitriones del nuevo Maminco, César Javier Velando y Lisette G. de Velando.

Nuestro nuevo local en la ciudad

Ahora en
la ciudad

En esta mesa



Solo falta Ud. y su familia

Maminco

Restaurant
Bar & Grill

Patos, Churrascos & más.
Excelente selección de vinos

Avenida Busch N° 150 • (50 mts. de la Plaza del Estudiante • Telf. 371911. Atendemos todos los días)
También seguimos atendiendo en nuestra tradicional ubicación del Km. 9 antigua carretera a Cbba.

Pippo y Natalia

dejaron huellas profundas en
Los Angeles



Pippo invitado especial



Con la finalidad de apoyar a la organización "Ayuda al Niño Boliviano", que presta una valiosa colaboración a los menores desvalidos en nuestro país, Pippo, peinador de reinas y la soberana del Carnaval Cruceño '97 y ex Miss Bolivia, Natalia Cronembold Aguilera, participaron de un gran evento que se realizó en la ciudad norteamericana de Los Angeles en el marco del certamen Miss Bolivia-USA '97.

En esta oportunidad Pippo presentó un desfile de peinados de fantasía, y en cada uno de ellos se dejó apreciar la habilidad y creatividad del estilista, quien recibió cálidos aplausos por su trabajo, considerado verdaderas obras de arte.

Por su parte, la hermosa Natalia Cronembold desfiló ante la ovación del numeroso público que se dio cita en el Hotel Regency Hayatt de Los Angeles para apoyar esta noble causa y deleitarse con el arte del afamado estilista boliviano y la belleza de la soberana. Estos dos artífices de un hermoso espectáculo dejaron huellas en su paso por los escenarios de esta ciudad estadounidense que se unió por una noble causa, ayudar a los niños de Bolivia. Las organizadoras del evento Miss Bolivia-USA son las hermanas Tery y Cora Rivero de Jackson.



La Parfumerie



21 de Mayo N° 133 - P.O. Box 3089 - Telefax: (005913) 33-7440
Santa Cruz - Bolivia

El esfuerzo siempre tiene su recompensa

Eva Zelada Estremadoiro es la dinámica gerente propietaria de una gran empresa en nuestro medio, IMPORTADORA KEY.

Se inició en la actividad del comercio en 1977 hasta que en 1992 se hace realidad la idea de formar una empresa dedicada al rubro de las importaciones, que a través de ellas mantiene la exclusividad. Así nace Importadora K.E.Y., del esfuerzo y sacrificio de una gran luchadora, Eva Zelada Estremadoiro, hoy representante de varios productos de procedencia Brasileña, Uruguaya, Argentina, Mejicana y Española.

Su inclinación y dedicación a los negocios es innata, ya que a pesar y por motivos de fuerza mayor, no pudo finalizar sus estudios secundarios, en su pueblo natal, San Ignacio de Moxos- Beni, Eva siempre se superó hasta cumplir sus sueños, ser una destacada empresaria, fruto de un árduo trabajo, que ahora está recompensado.

Eva nos comenta que en los inicios el factor económico era la barrera más fuerte de sobrepasar, pero con paciencia, constancia y mucho trabajo logró consolidarse y hacer frente a la competencia. "Cuando se empieza de cero, todo negocio cuesta. Existen etapas duras que debemos arriesgar, apostar, pero con fe y optimismo se superan esos obstáculos. Es en esos momentos donde debemos tener confianza en nosotras mismas, fe en Dios y constancia, mucho esfuerzo hasta alcanzar un equilibrio", expresa.

TRES HIJOS

Su familia está conformada por sus tres hijos que la colaboran con esta empresa; Freddy, Carmen y Katherine Espinoza. "Ellos son un pilar importante en mi vida y en mi empresa. Los tres están casados y tengo 4 nietos varones que son mi alegría", manifiesta a tiempo de agregar que gracias al apoyo de los seres queridos se mantiene la fe y las ganas de seguir adelante.

Como madre la destacada empresaria no ha te-



nido grandes problemas. Ella les brindó una buena educación y su mayor preocupación fue formarlos en una carrera profesional que les permita continuar con esta empresa.

"Como madres tenemos la responsabilidad de crear un mundo mejor para nuestros hijos, y eso se logra a través de la comunicación, del ejemplo que reflejemos, dejando firmes los principios morales, espirituales que serán el cimiento fundamental para el porvenir de las personas que más amamos. Lo mismo sucede con el trabajo, debemos transmitirles ese sentimiento de responsabilidad, de luchar por las metas y objetivos que nos proponemos".

VENTAJAS Y DESVENTAJAS

Como mujer empresaria considera que estar al frente de los negocios le ha brindado la oportunidad de ampliar su horizonte empresarial, conocer nuevos negocios y afrontar nuevos desafíos. Pero también cree que de acuerdo al ritmo con que crece un negocio, las obligaciones son mayores y el tiempo que queda para compartir con la familia se hace demasiado

corto. "Entonces lo que se puede ofrecer no es cantidad sino calidad de tiempo. Disfrutemos de esos cortos momentos y brindémoslos íntegramente, compartiendo, escuchando y dejándoles saber de que ellos son lo más importante de nuestras vidas", sostiene.

PARTICIPACION DE LA MUJER EN LA POLITICA

Eva califica como muy acertada la decisión de que las listas a diputados y senadores debe tener el 30 por ciento de presencia femenina. "Pienso que es una medida acertada porque en nuestros tiempos la mujer ha llegado a lugares que antes sólo eran para varones. Es así que también ha incursionado en el campo político pues tiene la capacidad necesaria y es algo que debió hacerse hace mucho tiempo. Es tiempo de romper los paradigmas machistas, es hora de que seamos consideradas iguales en capacidad y que la única diferencia sea el sexo, nuestro instinto maternal y esa sensibilidad que nos caracteriza".

Nuestra distinguida entrevistada nos habló también del importante aporte de la mujer a la economía nacional. "Si miramos las calles, las oficinas, las grandes empresas, si observamos quiénes son las artífices de las campañas proselitistas, de proyectos y obras en beneficio de la sociedad, nos daremos cuenta de que son las mujeres, las madres de este pueblo que llevan ese sello impreso, el sello de luchadoras", dice.

Pese a nuestra insistencia, Eva no nos reveló cuál era su candidato presidencial preferido, pues lo considera algo muy personal, pero nos comentó que lo más importante es dar un voto consciente y de acorde con nuestra filosofía de vida, con nuestra convicción como ciudadanos que buscamos el desarrollo de nuestra región y nuestro país.

Así fue nuestro interesante diálogo con Eva Zelada una mujer que aporta al desarrollo de la región y el país, prometiendo cada día más, por todas esas cualidades que la transforman en una gran mujer.

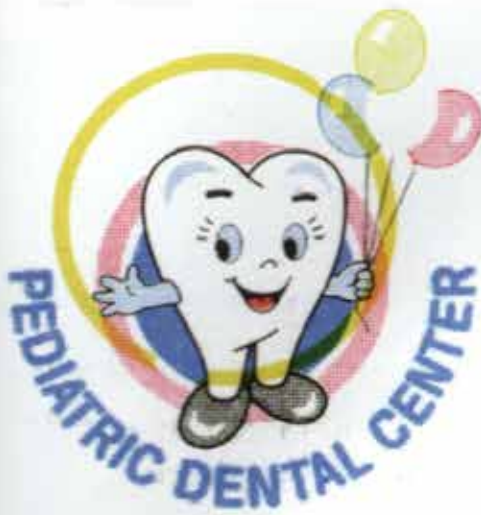


**IMPORT EXPORT
REPRESENTACIONES**

**KEY
LTDA.**



Av. Rep. del Japón • (3er Anillo externo) • Telefono 466183 • Fax 591 3 463804
Santa Cruz - Bolivia



Llenando un gran vacío en salud dental

Tratamientos en una sola sección

- Ortodoncia
- Cosmetología oral
- Endodoncia
- Prevención y profilaxis
- Rayos Panorámicos
- Anestesia general
- Cirugía

Respondiendo a una imperiosa necesidad de nuestro medio, la Sra. Nora Guardia Fernández tomó la sabia decisión de invertir en una moderna clínica dental, "Pedriatric Dental Center". Ubicado/Republiquetas # 423 Telf. 321500-321800.

Como su nombre lo indica, Norita nos comenta que esta clínica está destinada al cuidado de la salud dental de niños y adolescentes. Este centro se caracteriza porque atiende las 24 horas, tiene el servicio de atención a domicilio, cuenta con vehículos y personal capacitado y garantizado para el traslado de menores a sus hogares. "Como madre pensé en brindar esta alternativa a la sociedad cruceña, pues actualmente estamos muy ocupados para llevar a nuestros hijos al dentista y esta es una de las grandes preocupaciones que debemos atender como padres, la salud dental de nuestros pequeños", comenta.

La destacada gerente propietaria de Pediatric Dental Center", también nos indica que la clínica cuenta con la asistencia de médicos odontólogos de primer nivel, con moderno equipamiento y tecnología de punta para los más difíciles y normales tratamientos dentales. "Nuestra clínica ha sido estudiada para brindar los mejores servicios no sólo a nivel mé-



dico sino también en la garantía y calidad de atención que brindaremos al paciente", señala.

Norita es una mujer muy solidaria y sensible a la problemática de la región, es así que además de construir e invertir en una empre-

sa, ella considera que la clínica estará llenando un vacío existente en salud dental y estará brindando un gran servicio a la comunidad boliviana, ya que es única en su género.

"Me siento muy feliz al iniciar este proyecto que lo estoy llevan-

do adelante con mucha fe y confianza en las personas que me rodean. Espero que a todos los que he involucrado en esta iniciativa de progreso sepan responder a cabalidad y me consideren no sólo una empresaria, sino también una amiga que los apoyará y buscará lo mejor para esta clínica y su gente", expresa a tiempo de ratificar su confianza en este proyecto de gran magnitud y servicio social.

Con su destacable sencillez, encontramos en Norita una persona constructiva y muy positiva, en ella no existe la desconfianza hacia los demás porque es sana de pensamiento y acción."

Todos me dicen que no debo confiar demasiado en las personas, pero creo que para ser feliz debemos confiar en los que nos rodean, especialmente en nuestros amigos y con quienes llevamos adelante una iniciativa, brindándonos tal como somos y aceptando a los demás con sus virtudes y defectos. Pero mi mayor tutor y en quien deposito toda mi confianza es en Dios, él es quien me cuida y guía mis pasos", manifiesta.

Desde GENTE DE AMERICA le deseamos los mayores y mejores éxitos en esta iniciativa de progreso.

OmniBEEP

SERVICIO DE BEEPER

TENGA EL PODER DE LA INFORMACION EN SU MANO.



SU NUEVO FAX DE BOLSILLO

- ✓ En la oficina y en la casa, esté 24 horas bien informado.
- ✓ Salga sin preocupaciones. Omni BEEP lo mantendrá siempre en contacto.
- ✓ Economía, practicidad y absoluta precisión
- ✓ Mensajes a futuro, privacidad total en sus llamadas con clave de seguridad propia
- ✓ Atención inmediata y rapidez de emisión del mensaje.

Av. Irala Nº 421 Informaciones 36-4020 Servicio de Beeper 36-1020
CAS. 1824 - e-mail omnibeeper@amboro.movinet-bo.com Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

GRAACC Grupo de Ayuda a los niños y adolescentes con cáncer



En esta oportunidad los niños fueron agasajados con huevos y conejos de pascua y así compartieron momentos de alegría en estas fiestas.

Viajar a los diferentes países del mundo, para asistir a eventos importantes es una de las actividades de nuestra Directora, Sra. Roxana Ribera de Salvatierra. Es así que motivada por

un sentimiento de solidaridad en su paso por Sao Pablo-Brasil se dio tiempo para visitar el hogar de los niños con cáncer y compartir con ellos las fiestas de pascua.

Fue allí donde junto a una de las dinámicas corresponsales del Brasil, Sra. Cecilia Vasillades de Zacarof, conoció a estos niños especiales que padecen del horrible mal, el cáncer. Los menores reciben asistencia médica y alimenticia de un grupo de damas voluntarias que con su sacrificio y voluntad están logrando aliviar el dolor de estos pequeños. En esta oportunidad los encargados de este Hogar solicitaron a la Sra. Roxana Ribera, buscar la forma para crear en Bolivia un centro que persiga estos objetivos, ayudar a los niños y adolescentes que padecen este mal.

ESCUELA PAULISTA DE MEDICINA

Muy conocidas en todo el Brasil como GRAACC, este grupo de voluntarias es una entidad civil sin fines lucrativos que ofrecen soporte al sector de oncología y pediatría de la Escuela Paulista de Medicina, con el apoyo del trabajo voluntario de la comunidad y las empresas de visión social que persiguen el mismo fin: salvar vidas.

FUNCIONES DEL GRUPO GRAACC

GRAACC representa el apoyo de la comunidad, empresas y el aporte del Hospital -Escuela Paulista de Medicina y el Hospital Sao Paulo- donde los niños son atendidos con consultas, exámenes de laboratorio y tratamiento quimioterapéutico, todo completamente gratis.



Pero el trabajo de GRAACC, va más allá, al brindar un soporte asistencial que consiste en financiar el transporte, alimentación de los pacientes y sus familiares hasta la donación de prótesis, muletas, ropa, incluso apoyo psicológico y actividades de recreación para los niños que viven fuera de la ciudad de Sao Paulo y que son procedentes de hogares con escasos recursos económicos.

GRAACC desarrolla el proyecto "Casa de Familia" que ofrece vivienda, alimentación a los pacientes y familiares que permanecen en nuestra ciudad durante los períodos de tratamiento.

ATIENDEN MAS DE 800 NIÑOS

Actualmente, cerca de 800 niños están registrados en el programa. 200 reciben tratamiento



to de quimioterapia, lo cual representa 1.200 consultas y 700 secciones de quimioterapia por mes.

EL CUADRO DE SALUD BRASILEÑA ES DRAMATICO

Según los especialistas de este Hogar, los programas de tratamiento de cáncer infantil están cada vez más difíciles o escasos y super llenos. "Actualmente más de 250 nuevos casos de niños y adolescentes están solicitando nuestros servicios. Nuestra capacidad de tratamiento está llegando a su fin. Es por eso que estamos trabajando en la construcción de nuestro propio Hospital en un área de 1.600 m² y más de 25 nuevas camas", dijeron.

McDONALD'S APORTA A ESTA CAUSA

Una de las grandes empresas a nivel mundial que aporta a esta causa es la McDonald's, pues tiene como política mundial retribuir la preferencia de sus clientes del Brasil. Anualmente se realiza una contribución asistencial, denominado McDía Feliz. Ese día toda la venta de las hamburguesas Big Mac, es revertida en beneficio para entidades que benefician al tratamiento de cáncer infantil desde 1993.



GRAACC, es una de las entidades beneficiadas con ese dinero destinado a la compra de equipos y parte del terreno donde se está construyendo el Instituto de Oncología, Pediatría de la Escuela Paulista de Medicina. Este apoyo lo hace efectivo el presidente de McDonald's el Sr. Gregory Ryan.



Cecilia Vassillades, Dr. Sergio Petrilli profesor de Oncología pediátrica y la señora Leia presidente de GRAACC

Sonia Rivero de Saucedo

Las madres no debemos cansarnos, porque cada día es un nuevo desafío. Somos las encargadas de llevar adelante a nuestras familias. Debemos fortalecernos con la fe en Dios, porque sin él no podemos avanzar y quien no tiene fe es una persona muerta. Primero debemos llenarnos de Dios para transmitir esa fe a nuestros hijos". Así se expresa en entrevista exclusiva para Gente de América Sonia Rivero de Saucedo -Negra-, pilar fundamental de EL DEBER y de una hermosa familia.



Familia Saucedo Rivero, Alejandra, Olivia, Daniela, Luis Pedro, Sonia Rivero y su esposo Luis Arnoldo Saucedo.

El fenómeno "El DEBER", como todos lo conceptualizan tiene a grandes y luchadores personajes que son protagonistas de esta exitosa empresa. Sonia Rivero de Saucedo, o la "Negra" como todos la llaman, es una de las artífices de ese liderazgo alcanzado por este medio de comunicación.

Emprendedora, polémica, transparente, honesta, lucha por lo que quiere y muy valiente, son algunos de los adjetivos que marcan la personalidad de la gerente Administrativa de EL DEBER, estrategia innata de las exitosas políticas de marketing, tal es el caso del **Tele Bingo**. "La idea del bingo fue dar algún entretenimiento a nuestro querido público que gracias a Dios no nos ha cambiado", expresa.

Realizó estudios en administración de empresas - Argentina, y desde hace 20 años trabaja brindando toda su capacidad y esfuerzo a esta obra que iniciaron sus queridos padres, el Dr. Pedro Rivero y la Sra. Rosa Jordán de Rivero. "Me inicié en el departamento de publicidad como cobradora. Me encargué de recuperar la cartera en mora. La empresa fue creciendo y había recorrido todos los puestos", dice la Negra al recordar esos años cuando asesoraba a los canillitas, cobraba, administraba, en fin y como siempre, le ponía alma vida y corazón a su trabajo. Luego apuntaló a su madre en la gerencia administrativa, cargo que desempeña exitosamente hasta hoy.

Sin embargo Negra nos comenta que la vida para su familia fue muy dura, y todo lo que han alcanzado es gracias al sacrificio de sus padres, pues hasta hoy Don Pedro es el primero en llegar a trabajar y el último en irse. "Creo que todos nuestros logros son gracias a la fortaleza de mis padres. Como hijos nos miramos en ellos y tra-

Pilar fundamental de "El Deber" y de una hermosa familia

tamos de seguir ese ejemplo. Son como una inyección que nos motiva a seguir adelante, ver que no han colgado los zapatos, al contrario siguen trabajando con el mismo espíritu de superación de hace años atrás. La fe en Dios, los sufrimientos que vivimos, todo eso nos alienta a continuar en esta gran obra", expresa.

TIENE CUATRO HIJOS

Sonia está casada con Luis Arnoldo Saucedo, su brazo derecho, asesor y autor de las proyecciones de EL DEBER. Tienen 4 hijos, 3 mujeres, Alejandra, Olivia, Daniela y 1 varoncito, Luis Pedro, que a sólo un año de edad es el centro de la familia Saucedo Rivero. Es así que a pesar de sus grandes obligaciones como empresaria, la Negra es también una ejemplar madre que sabe combinar su tiempo, brindándoles cariño y atención a sus seres más queridos. "Me conformo con ver a mis hijos profesionales, personas íntegras y formadas. Así garantizo también la continuidad de esta empresa al frente de nuestros hijos, pues aquí siempre se van a necesitar todo tipo de profesionales", sostiene.

NUEVO PODER

Otra de las nuevas facetas en la vida de esta gran mujer, es el movimiento por la reivindicación de un espacio para mujeres y hombres libres que quieran empezar un cambio, Nuevo Poder. "Soy una convencida que Santa Cruz tiene un poderoso elemento joven que está dormido y necesita un espacio. Este no es un movi-

miento feminista. Estamos trabajando silenciosamente porque Santa Cruz requiere de cambios, de personas que buscan integrarse", comenta a tiempo de aclarar que este grupo está trabajando en todas las áreas de Santa Cruz.

Como querendonas de su tierra empezaron en el terreno cívico, pero hoy están formando gente en el campo económico, cultural, entre otros. En su primera participación como fórmula que candidateó a las elecciones de la vicepresidencia del Comité Cívico, les fue muy bien pues a pesar de su sorpresiva incursión en esta plaza y en un corto período

de campaña, lograron el apoyo de muchos grupos.

Otra de las características de NUEVO PODER, dice Negra, es la libertad de afiliación, de los miembros de este grupo, a los diversos partidos políticos. "No nos interesa la ideología política, pero sí que nos mueva un mismo objetivo, buscar un espacio con gente que quiere el cambio y está dispuesta a luchar", manifiesta.

MARGINAR A LA MUJER YA ES UNA COSTUMBRE

La mujer no incursiona en la política, sólo porque es una costumbre marginarla, comenta Negra, al señalar que el machismo en nuestro medio es tajante y a la mujer se le atribuyen miles de condiciones para participar en la política, consolándola con una migaja porque son conscientes que quienes trabajan son ellas. "Pero los hombres no necesitan requisitos, cualquiera es líder. Sin embargo debemos aprender a ser solidarias entre nosotras mismas. Eso lo hacen muy bien los hombres y en nuestro caso, la peor enemiga de la mujer es la misma mujer. Debemos ser más amplias de criterio y es necesario concientizarnos, porque sólo alcanzaremos un gran movimiento y un cambio en nuestra sociedad, cuando logremos unimos", expresa.

QUIERE TERMINAR SU CARRERA DE PERIODISMO

Sin duda alguna, las proyecciones a futuro en personas dinámicas como Negra, vislumbran un gran porvenir. Actualmente su principal meta es terminar su carrera de periodismo, continuar al frente de su empresa, fortalecer el movimiento Nuevo Poder y mantener unida a su hermosa familia.

BVLGARI

CONTEMPORARY ITALIAN JEWELLERS



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA: SAINT HONORE, S.A.

Zona Libre de Colón, Panamá, Teléfono: 445-0305 Fax: 441-5979

Santa Cruz, Bolivia, Telefax: 591-3337440

De venta: EN LAS MEJORES PERFUMERIAS DE BOLIVIA



Ama y haz lo que quieras



AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO

UNIVERSAL TOURS LTDA.



PASAJES AEREOS, TERRESTRES Y
MARITIMOS EXCURSIONES POR SANTA CRUZ Y
BOLIVIA TRAMITES DE PASAPORTES, VISAS Y
OTROS RESERVACIONES AEREAS, HOTELES
DEPARTAMENTO DE CREDITOS
RESERVA EN HOTELES NACIONALES E
INTERNACIONALES
CONGRESOS



ABAVYT

Olga Argandoña de Arzabe

Su principal misión, ser una buena madre



SU MAYOR MISION, SER MADRE

Olga también siguió las carreras de Secretariado Bilingüe y Contaduría, pero para ella su principal misión fue ser madre y esposa. Tiene tres hijos, Carlos, Charo y Mónica y 7 hermosos nietos. "Gracias a Dios pude formar un lindo hogar. En mi generación las madres teníamos como principal obligación educar a nuestros hijos, inculcarles buenos principios de moral y hacer de ellos hombres y mujeres de bien. Para nosotras lo más importante era esperar a nuestro esposo, prepararles una buena comida. Sólo aceptábamos a un jefe de hogar, nuestro esposo y debíamos inculcar ese respeto a nuestros hijos.

Dios lo ha hecho así, y nosotras somos sus colaboradoras".

SI EL ESPOSO PUEDE SOLVENTAR LA FAMILIA, LA MUJER DEBE QUEDARSE EN CASA

Olga reconoce la importancia y el aporte que la mujer brinda a la sociedad como profesional, pero "si el esposo puede solventar económicamente su hogar, considero que debemos cumplir a tiempo completo con nuestro rol principal, madres y esposas dedicadas cien por ciento a nuestra familia", dice a tiempo de resaltar que la educación que se brinda a los hijos en sus primeros años de vida es la base fundamental para su porvenir.



También considera que las madres debemos ubicarnos a los cambios existentes en los tiempos actuales para no perder el diálogo con los hijos, manteniendo la amistad y una comunicación continua aconsejándoles de la mejor manera posible.

APORTO AL TURISMO

Pese a sus tradiciones, pero sin poner en un segundo plano a su familia, Olguita brindó un gran aporte al turismo al frente de la Dirección Departamental de Turismo, gracias a su esfuerzo y constancia durante cuatro años de trabajo se dio un importante impulso a esta actividad y se logró la atención del Gobierno para apoyar proyectos visionarios para Bolivia. Siempre dinámica, actualmente Olga es presidenta de las Damas Chuquisaqueñas, con quienes año a año organiza una gran kermés, cuyos fondos a recaudarse son enviados al Hospital Psiquiátrico de Sucre, tratando de apoyar a este centro que cuida de la gran mayoría de enfermos mentales del país y que no cuentan con una cuota gubernamental que abastezca sus necesidades.

Es también miembro de la Organización "Costureros del Niño", donde trabaja con el firme objetivo de ayudar a los niños recién nacidos, y de escasos recursos de la maternidad Percy Boland. "También preside a las damas del Club Rotary Las Palmas. "Estas son algunas actividades que realizo en favor de la sociedad pero especialmente estoy abocada al cuidado de mi familia, de mis nietos a quienes amo muchísimo. Esta es la actividad que más disfruto, ser madre y abuela" concluye diciendo.

Poseedora de una hermosa historia familiar, rodeada de arte, música, sobre todo amor y entrega hacia sus seres queridos, Olga Argandoña de Arzabe, es un ejemplo de madre que supo sembrar la semilla, le brindó cuidados y atención, hoy recoge buenos frutos, satisfacciones y bendiciones.

Su infancia y juventud transcurrieron en un magnífico ambiente, rodeada de alegrías, satisfacciones y realizaciones personales que fortalecieron su espíritu y la transformaron en una gran mujer, capaz de llevar adelante un hogar, una familia.

Realizó sus estudios primarios y secundarios en la ciudad de Cochabamba en colegios reconocidos a nivel nacional por los principios de moral, las buenas costumbres y el amor a Dios que inculcaban a sus estudiantes. Fue allí donde Olga comenzó a desarrollar sus aptitudes artísticas. Siempre amante de la buena lectura, desde temprana edad se inclinó por el arte, la redacción fue una de sus pasiones y el canto una de sus actividades favorita. En el colegio se destacó como solista del coro y miembro de un elenco musical que dejó huellas en diferentes escenarios de la región. Pero sobre todo le marcó el camino a la felicidad, ya que fue entonces que conoció a su esposo, el Dr. Walter Arzabe, un reconocido hombre de nuestro medio, por su sobresaliente trayectoria como padre, esposo y profesional. "Nos conocimos en el mundo artístico, en ese entonces yo cantaba y él hacía teatro".

ORGANICS

CABELLO FUERTE Y SALUDABLE DESDE LA RAIZ

ORGANICS

SHAMPOO
NUTRIENTE DE LA RAIZ
con Glucasil®

CABELLO FUERTE
Y SALUDABLE
DESDE LA
RAIZ



EXTRA CUERPO
CABELLO FINO/SIN VIDA

para uso frecuente

ORGANICS es un shampoo creado para el hombre y la mujer de hoy que desean devolverle la salud y la vitalidad a su cabello.

Organics es la primera gama de productos que contiene Glucasil®, un nutriente descubierto por los científicos de Elida Hair Institute - París.

Glucasil® vigoriza el cabello nutriéndolo desde lo más profundo: la raíz. Gracias a este nutriente el cabello recupera su brillo y sedosidad natural, manteniéndose fuerte y radiante.



Así actúa ORGANICS en la raíz

Hillary Clinton

Primera Dama de los EE.UU.

Los niños y la salud sus más altas prioridades



Estados Unidos tiene un interés vital en la prosperidad económica y el bienestar social de nuestros vecinos en el hemisferio", dijo la Sra. Clinton en una declaración acerca de su viaje. "En Miami, los líderes de nuestro hemisferio comprometieron a sus naciones a un temario poderoso para abordar nuestros intereses sociales comunes en un futuro mejor para nuestros hijos y familias. Espero con mucho interés poder entrevistarme con los hombres y las mujeres que están dedicados a construir un hemisferio que sea más democrático, más próspero y más justo".

BIOGRAFIA DE LA PRIMERA DAMA HILLARY RODHAM CLINTON

La Sra. Hillary Rodham Clinton fue durante doce años Primera Dama de Arkansas. Durante ese tiempo trabajó a jornada completa como socia de una firma de abogados, presidió una comisión de docentes que estableció normas para las escuelas públicas de Arkansas, fue ama de casa, y atendió a su esposo e hija. En

muchas ocasiones, Hillary Clinton ha hablado sobre la necesidad "de encontrar el equilibrio correcto en nuestras vidas". Para ella los elementos que componen ese equilibrio son la familia, el trabajo y el servicio público.

Hillary Diane Rodham nació en Chicago, Illinois, el 26 de octubre de 1947, hija de Dorothy Rodham y el fallecido Hugh Rodham. Ella y sus dos hermanos menores se criaron en Park Ridge, Illinois, como un familia muy unida. Además de haber sido una excelente alumna, también fue niña exploradora y miembro del grupo juvenil metodista local. Hillary gustaba de los deportes y siempre le interesaba la política.

Ingresó al Colegio Wellesley en 1965. Se graduó con grandes ho-

nores, y luego se inscribió en la Escuela de Abogacía de Yale, donde integró la junta de Redactores de la publicación Yale Review of Law and Social Action (Revista de Leyes y Acción Social de Yale). Allí conoció a Bill Clinton, un compañero de estudios. Mientras estuvo en Yale, desarrolló su honda preocupación de proteger los intereses de los niños y sus familias.

En 1973, Hillary pasó a ser abogada del Fondo de Defensa de los Niños. Un año más tarde formó parte del personal de Asesoría sobre Impugnaciones de la Comisión de Asuntos Jurídicos de la Cámara de Representantes de Estados Unidos para trabajar en los procedimientos de impugnación relacionados con el caso de Watergate.

Hillary se fue de Washington y "siguió los dictados de su corazón a Arkansas". En 1975 contrajo matrimonio con Bill Clinton. Ambos enseñaron abogacía como miembros del cuerpo docente de la Universidad de Arkansas en Fayetteville. En 1980 nació su hija Chelsea.

Como Primera Dama de Arkansas, Hillary siguió trabajando incansablemente en favor de los niños y las familias. Además de

presidir la Comisión de Normas Educativas de Arkansas, fundó la organización Abogados de Niños y familias de Arkansas. Presentó un programa precursor llamado Programa de Instrucción en el Hogar para Niños Preescolares de Arkansas, el que enseña a los padres a trabajar con sus hijos en materia de preparación y alfabetismo preescolares. Hillary se desempeñó así mismo en la junta directiva del Hospital para Niños de Arkansas. En reconocimiento de sus logros profesionales y personales, Hillary fue designada Mujer del Año de Arkansas en 1983 y Madre del Año de Arkansas en 1984.

Luego de entrar en funciones, el Presidente hizo del cuidado de la salud una de sus más altas prioridades. Asignó a la Primera Dama la tarea de encabezar su Grupo Especial sobre la Reforma Nacional del Cuidado de la Salud. Al Igual que sus antecesoras, Hillary Rodham Clinton aporta a la función de Primera Dama de los Estados Unidos sus propios talentos, experiencias, estilo e intereses especiales.

Gentileza de la Embajada de los EE.UU. en Bolivia



Hillary Rodham Clinton en una entrevista con su esposo el presidente de los EE.UU. William J. Clinton

LONGINES®



CAPTURE el
ESPIRITU PIONERO
de LONGINES



IMPORTADORA "SUIZA"

IMPORT & EXPORT

CENTRAL: Calle Libertad esq. Florida • Telf 329531 • Fax 360846 • Service 340669 • P.O. Box 277 • Santa Cruz - Bolivia
SUCURSAL: Shopping Bolivar, Local 48 • Telf. 360410 • SUCURSAL: Shopping Yotau, Av. San Martin esq. James Freire • Telf. 371777

Flor natural y Sabiduría persistente...

**Dr. René Antonio
Calvimontes Guerrero
Psiquiatra - Sexólogo**

La influencia de la mujer en el mundo es grande. El filósofo valenciano Luis Vives ha escrito: "casi todo el bien o el mal que se hace en el mundo, se hace por causa de las mujeres" Ella es la máquina el corazón del mundo. Si muchos hombres no son mejores es porque ellas no quieren. La mujer buena puede mejorar al hombre. No se ha dicho frecuentemente que los hombres son lo que quieren las mujeres? En esto hay mucho de verdad. Una madre buena en el hogar puede transformarlo poco a poco. Cuando el marido y los hijos se dan cuenta de estar ante una esposa y una madre santa, empieza a renovarse y a ser mejores. Un pensador ha hecho esta frase feliz y profunda: Una mujer buena es capaz de hacer de las bestias hombres, y de los hombres seres en constante sublimación.

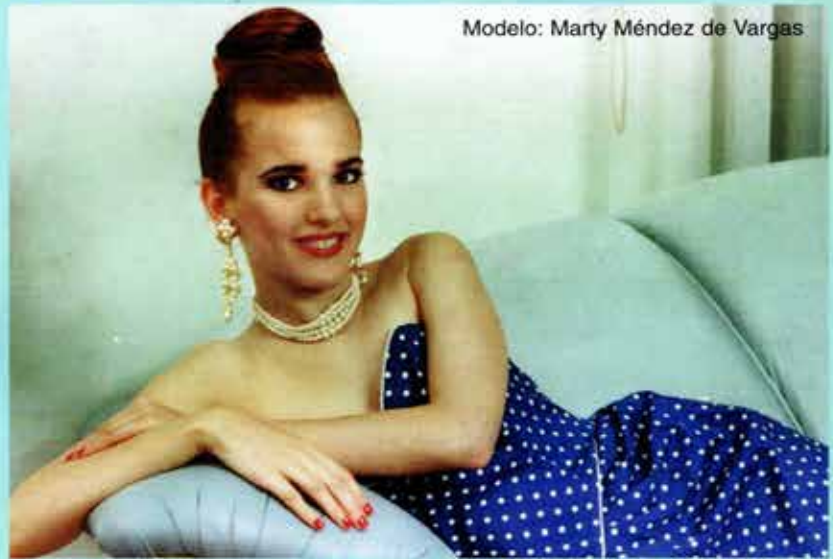
En el final del siglo, no nos queda otra alternativa que expresar, nuestra admiración sobre la nueva imagen de mujer, con ese gran sentido de realidad, sabiduría y sencillez, que siempre ha merecido, el respeto y más que todo con los nuevos alcances que ha tenido, no sólo en su identidad femenina, sino también, este estado de igualdad que va escalonando con gran tesón, ya que algunos elementos culturales, étnicos, sociales y la misma estructura del varón, han ocasionado, que por muchos años se haya postergado lo que ella podía ser, pero su naturaleza hace de que no tenga piedad a lo que se ha trazado, de ahí podemos afirmar con certeza que nuestras mujeres, tienen me-

nos ansiedad que los varones, son más reservadas, resisten más al dolor, además de tener la capacidad de esperar durante muchos años algo que siempre buscaron.

Las investigaciones realizadas sobre el lóbulo frontal de la mujer, han demostrado que tienen mayor conexión que el hombre, esto significa que el cerebro derecho, está íntimamente conectado con el izquierdo; más el descubrimiento de los fenómenos eléctricos del amor, consistente en la ferohormona, pudimos comprender por qué, la mujer es como es hasta hoy.

Además los descubrimientos biológicos y neurofisiológicos hacen que la mujer muestre elementos naturales diferentes que el sexo opuesto, por ejemplo ella se enamora de diferente forma, su amor tiene otras prioridades, como la fidelidad, el respeto, la seguridad de la pareja, la protección, el aspecto económico y el trato que se le da en la búsqueda de ser amada. Esto nos muestra cierta seducción innata que es propia de ella, y no como expresan algunos autores, que su atención y seducción se deba a la necesidad de querer algo.

La mujer en sus necesidades fisiológicas está tan bien enmarcadas, que parece un manantial de nunca acabarse, porque ella desde el nacimiento tiene mandatos más importantes que la mera supervivencia, por eso es que a veces, no le expresa a su cónyuge, a la familia a su sociedad o/a las instituciones donde trabaja lo que le ocurre en lo más profundo de su ser, ya que es muy precavida



Modelo: Marty Méndez de Vargas

en emitir sus posturas y opiniones para que la otra persona no se sienta mal, de ahí que la misma historia del hombre lo ha hecho que pueda abusar algunas veces de estas situaciones, que no hacen más que revisar lo que fue hasta hoy, el mal llamado sexo fuerte, que distrae la inteligencia de la otra persona poniendo sus instintos de supervivencia para no ser desplazado de algo que tanto cuida que es su postura de ser único.

Mujer y divina inspiración de Dios, llena los espacios que sólo tú puedes ocuparlos nos decía Napoleón, que la influencia de la mujer se amplíe en todas las coyunturas del quehacer social y político, razón por lo que afirmó: El porvenir de los pueblos está en el regazo de las madres.

En el transcurso de los años, la mujer va realizando diferentes elecciones en su diario vivir, buscando las reivindicaciones, quiso sentar precedentes de lo mucho que vale y ahí, está la diferencia abismal en que el hombre quiere imponer su parecer a través de una orden; en cambio la mujer ejecuta y pide, proyecta lo que

desea a través de su inteligencia afectiva, de su seducción innata y de esta manera encuentra las piezas fundamentales que desea, va desenvolviéndose con naturalidad, fluye sola en el horizonte amplio y ajeno, que sólo una mujer madre o esposa lo podrá hacer. De éstos y muchos cambios a través de la historia nace la Conferencia Mundial de la Mujer, que por muchos años más, para este ser amado será de crecimiento, algo que jamás se esperaba y empieza a despegar con la igualdad que siempre quiso que se le dé. Y para terminar, haciendo un homenaje al ser indescriptible de su belleza, sin par, decimos que "El trato con la mujer, cuando conserva el sello de la fe, y no ha sido manchada por el hombre, pule el sentimiento, activa el ingenio, hace el gesto señorial, perfuma con la cortesía de la vida y alimenta esa dos lámparas que ardían antes en las puertas del hogar, y que ya se van apagando: el respeto y el honor, eso y mucho más sería lo que podemos dar para que tú puedas entender lo mucho que vales en este mundo. La mujer nace donde empieza el cielo.

eres

EQUIPAMIENTO - COCINAS Y BAÑOS

la mejor en cocinas...

**Venga
a vernos.**

Ponemos a su disposición,
la más amplia variedad
de muebles de Cocina
y Baño al estilo internacional.
Adaptamos los modelos
a sus medidas y necesidades.
Será un placer trabajar
con usted.



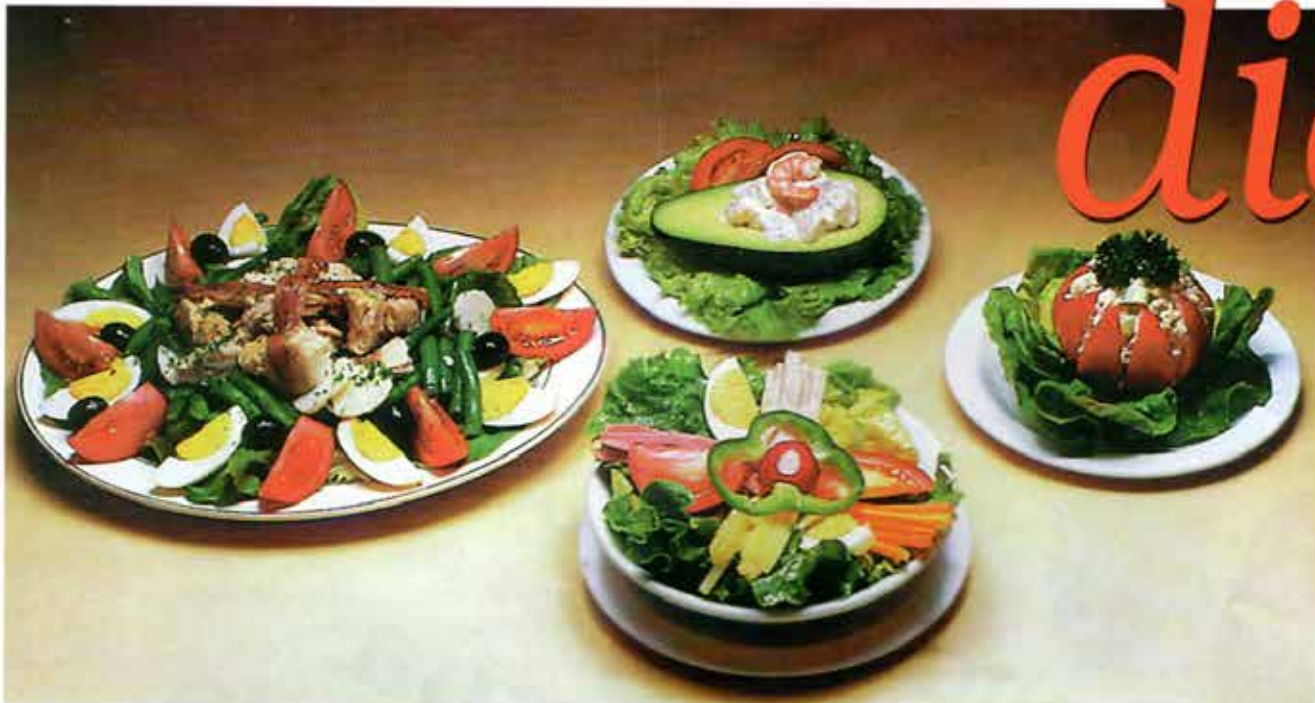
COMUNICARTE



C/Charcas esq. Beni • Teléfono: 361782 • Fax: (33) 361782 • Casilla: 2643 • Santa Cruz -Bolivia

dieta

de
pares
e
impares



Programa de un día de frutas y verduras

El siguiente esquema de alimentación, en realidad son dos dietas que se alternan durante seis días y como su nombre indica la una se cumple los días con fechas pares y la otra, las fechas impares. Es un régimen de adelgazamiento rápido y se lo debe usar una sola vez, lo recomendamos a pacientes con pocos kilos de exceso o a personas que se encuentran en tratamiento prolongado y que se encuentran con dificultades para adelgazar.

Indicaciones dietéticas días pares.

Desayuno:

Una taza de té, café o mate con leche descremada, con edulcorante.
Una fruta fresca o medio pomelo con edulcorante.

Media mañana:

Un tomate o una zanahoria.

Almuerzo:

Un plato de caldo desgrasado.
Un plato de verduras crudas o vegetales cocidos en ensalada.
Una porción de ensalada de frutas con edulcorante, o una fruta.

Merienda:

Una taza de té, café o mate con leche descremada.
Una manzana asada o una fruta fresca.
Una porción de gelatina dietética.

Media tarde:

Una porción de gelatina dietética con frutas.

Cena:

Un plato de caldo de verduras.
Un plato de ensalada surtida de vegetales crudos y cocidos.
Una porción de compotas de frutas frescas con edulcorante o una manzana con yogur y canela.

Indicaciones dietéticas días impares.

Desayuno:

Una taza de café con leche descremada.
Una porción (60 grs) de queso tipo menonita.

Media mañana:

Un yogur dietético.

Almuerzo:

Un plato de caldo de verduras.
Una porción de carne de res, pollo o pescado.
Una porción de gelatina dietética, con un copete de queso blanco, o una porción de ricota con canela.
Una taza de café con edulcorante.

Merienda:

Una taza de café con leche descremada.
Una feta de jamón.
Una cucharada de queso blanco descremado.

Media tarde:

Un huevo duro.

Cena:

Un plato de caldo de verduras.
Una porción de pollo sin piel o pescado.
Un yogur dietético o gelatina dietética con un copete de queso blanco.
Una taza de café o té con edulcorantes.

CINTO Y CINTO SPA MED.
CLINICAS DE
ADELGAZAMIENTO.
Dr. Rodolfo de Urioste U.
Telf. 426812 - Fax: 427911.
Av. Alemana/Calle
Tarope # 70.
Santa Cruz - Bolivia.

ADELGACE

RAPIDO Y SEGURO

DE $1/2$ A **1** Kg
D I A R I O

UNA CLINICA SPA, DE INTERNACION PARA
ADELGAZAR Y CONTROLAR SU STRESS

Manejada por médicos especialistas y con el prestigio
de la amplia experiencia de CINTO

- Control médico las **24 horas**.
- Fisioterapia reductora.
- Dieta balanceada bajo estricto control científico.
- Apoyo psicológico permanente.
- Terapia de entretenimiento.
- Gimnasio, piscina, sauna, hidromasaje.
- Salas de juegos: billar, ping pong, futbolines, juegos de mesa, etc.
- Gabinete de apoyo cosmetológico.
- Deportes al aire libre: Futbol, Tenis, Basquet, Voley de playa, etc.

Todo esto, sin hacer uso de anfetaminas o métodos dañinos para su salud y en una confortable hotelería, con piezas alfombradas, baño privado, televisor a color, etc. rodeado de amplios jardines y un relajante contacto con diez hectareas de naturaleza tropical, donde la aventura de adelgazar abra nuevos horizontes a su vida

CINTO : Avenida Alemana, Calle Tarope # 70
CINTO SPAD MED. Kilómetro 9 1/2 carretera a Cotoca
Telf.: 42-6812 - 882174 - FAX: 42-7911
Santa Cruz - Bolivia



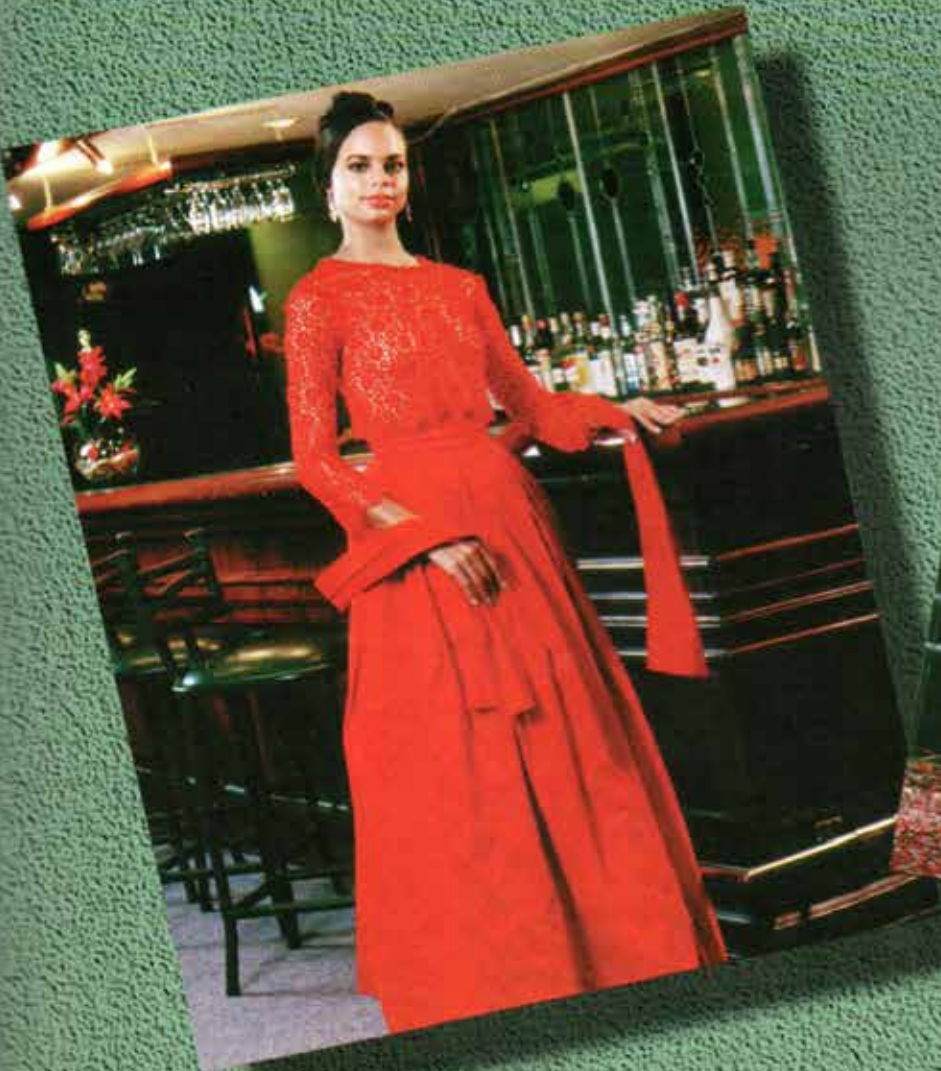
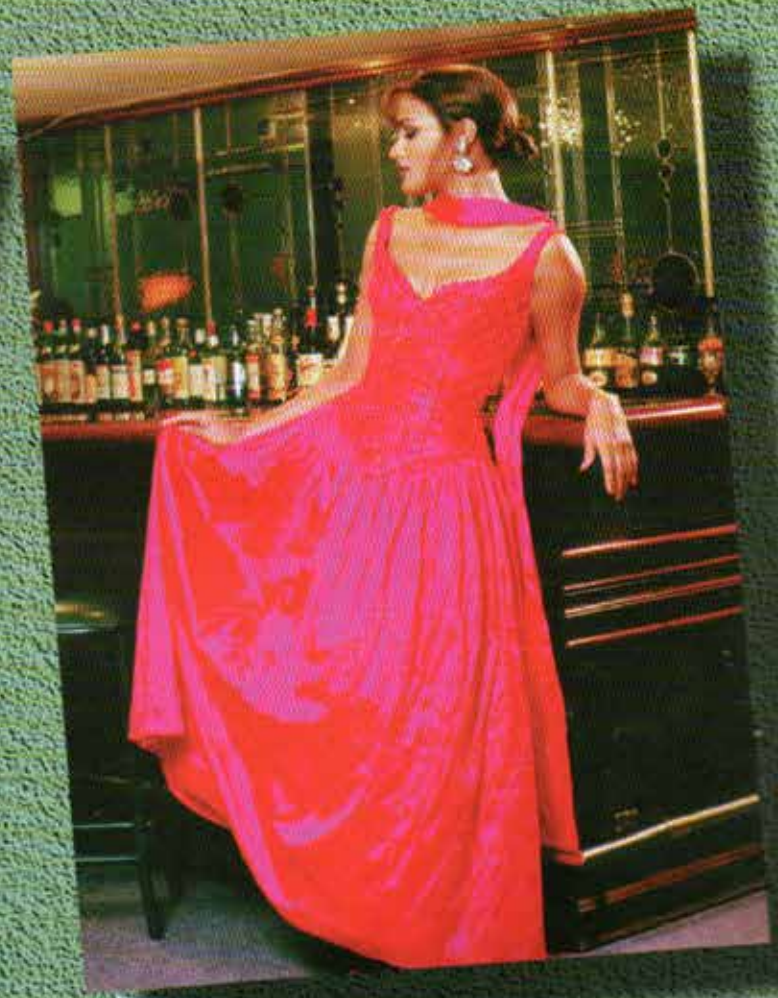
MODA

ROSITA HURTADO

Barrio Equipetrol, Calle 6 Este, N° 8
Telf. 430929



Rosita Hurtado
Modelo: Cristina Andrade
Peinado: Pippo
Maquillaje: Teo
Fotografía: Jordán Gantier
Escenografía:
Yotái Suite Hotel



CARITA

PARIS

Nace de un cuento de hadas

La historia del prestigioso instituto, CARITA, un lugar mágico en el corazón del Faubourg Saint-Honoré, nace de un cuento de hadas.

Fue creado en 1946 por dos cenicientas de la ciudad francesa de Toulouse, de origen catalán, María la rubia y Rosy la morena. La fantasía comienza y el Instituto se convertiría en el templo de la Belleza.

Las hermanas Carita peinarán a todas las celebridades, estrellas famosas de la moda y el cine. Ellas no sólo imaginan los peinados, los postizos, los complementos, sino también los tratamientos y los productos de Belleza que forjarán la reputación del Instituto.

Estas dos magas iniciaron a su sobrino Christophe y a los grandes profesionales de la Belleza para perpetuar su arte y su sentido de la Belleza.

EL PUNTO DE ENCUENTRO DE LAS CELEBRIDADES

Bardot, Moreau, Seberg, Deneuve, Adjani, la Begum, la Callas, Rita Hayworth, Ingrid Bergman, Ursula Andress, Marisa Berenson, las mujeres más bellas del mundo pasaron por la célebre bóveda del 11 rue du Faubourg Saint-Honoré, inaugurado por la Duquesa de Windsor.

CARITA HOY ES LA CASA DE LA BELLEZA

CARITA de 900 m2, donde un estilista-peluquero y su equipo, esteticistas, maquilladores, manicuras y pedicuras ejercen su talento, renace tras su metamorfosis.

CARITA es también una casa de cosmética perteneciente al cuarto grupo mundial, Shiseido. Tiene laboratorios de Investigación y Desarrollo, una fábrica de productos capilares tratamientos faciales y corporales, y maquillajes, vendidos en 46 países del mundo entero.

CARITA Y EL PERFUME UNA EVIDENCIA

Desde siempre, los productos de Belleza CARITA son tratamientos placenteros de texturas excepcionales, dotados de exquisitos perfumes.

PROGRESSIF CARITA, SOIN CELLULAIRE BIOLOGIQUE, hace revivir sobre la piel las notas exquisitas del casis, del melocotón, de la ciruela y de la piña, mezcladas con un discreto ramillete floral.

Los deliciosos Soin de Fleurs, compuestos por un gel y una loción desmaquillantes de color

melocotón rosado, están perfumados a base de flor de azahar y aguas florales naturales de rosa y aciano.

Los célebres Fluide de Beauté contienen aguas florales, entre las cuales cabe citar la nota rosa del N° 5. Las notas del Marine Hydra-Calin, tratamiento corporal, nos sumergen en un universo de flores y de frutos de agua, así es la música de este perfume aéreo que interpreta con delicadeza la fragilidad, la frescura y la suavidad efímera de las flores azules.

LA TRANSPARENCIA DE LAS NOTAS FLORIDAS

Un día, los magos inventaron el Head Space para analizar todos los componentes de una fragancia con el fin de reproducirla hasta en sus más mínimos matices. Las plantas y las flores de olores efímeros pudieron al fin desvelar

sus secretos. Las que se negaban a dejar captar sus perfumes se dieron por vencidas. Y las que, como las rosas, dejaban gustosas destilar su fragancia, acabaron restituyéndola íntegramente. La rosa de Mayo triunfó con sus notas frescas y húmedas que no traducirían nunca los opulentos absolutos obtenidos por extracción. Toda una atmósfera - flores acuáticas, soto bosque, jardines después de la lluvia, terrazas al atardecer - pudo ser creada. Captar la inasible para aligerar y dar ese carácter ascendente, chispeante y aéreo al perfume.

Las flores azules, la violeta y el jacinto revelaron así su secreto a CARITA. La rosa de Mayo le entregó todo su olor y el mugete su verdor, uniéndose al turbador Ylang-Ylang, al absoluto de rosa y al de jazmín obtenidos por los procedimientos tradicionales.



LAS FLORES REALZADAS POR INSINUACIONES DE FRUTAS

Frutas que entregan su suavidad y voluptuosidad.

Respirar el aroma de las frutas, paladear su fresco sabor: bergamota y mandarina de Sicilia al frente, seguidas por la ligera acidez de la frambuesa realzada por la de la rosa de Mayo.

A FLOR DE PIEL ALMIZCLE, LIRIO Y VAINILLA

El almizcle es la nota mágica que da más profundidad a un perfume, y en especial esos nuevos almizcles, fruto maravilloso de la síntesis, que imponen una presencia ligera, un olor de piel tierna y sensual. La hermosa raíz del lirio, la más preciosa de las materias preciosas, que requiere diez años de paciencia antes de exhalar sus notas empolvadas, subraya ese carácter adorablemente femenino.

La ambrilla extraída de las semillas de hibisco de América del Sur aporta su opulencia y la vainilla Borvón, su voluptuosidad.

CARITA, UN PERFUME INTIMISTA PARA UNA PIEL DE TERCIOPELO

El color del tiempo

Un perfume personal, destinado a las mujeres con espíritu, morenas o rubias, reservadas o extrovertidas, serias o caprichosas, seductoras o románticas. Ellas lo llevarán como una segunda piel, perfectamente natural. Tan a gusto en la intimidad como al aire libre, un perfume que puede compartirse dejando una discreta estela. Un perfume que desdeña las modas, las latitudes, las estaciones; un perfume que se siente bien en todas partes, ése es también el espíritu CARITA.

LOS FLORALES TRANSPARENTES, una nueva familia olfativa

La transparencia es una frescura que se expresa con notas ligeras, límpidas y luminosas, que aporta además un esplendor de larga duración y una comunión con la piel, un efecto suave y rotundo,

aterciopelado. Difiere de la frescura hesperidada, extremadamente fugaz, pues se inspira en los aromas de flores de efecto fresco como la fresa, el jacinto, el ciclamen y las notas acuáticas de flores y frutos de agua, nenúfar y melón de agua.

Una composición muy elaborada, que yuxtapone las facetas, se esconde tras una sencillez aparente. Perfectamente acorde con su época, la frescura transparente corresponde a un estilo de vida auténtico y minimalista: el perfume ya no se utiliza para mostrar un status social, sino que corresponde a una sensación personal e intimista, simplemente para darse gusto a uno mismo.

Estas precisiones fueron facilitadas por H&R encargado de elaborar el perfume CARITA.

Todo CARITA en un frasco

UNA GOTTA DE PERFUME EN UN FRASCO AZUL LAVANDA

Juegos de luz sobre el vidrio azul... Rematado por un tapón de vidrio con pompa, el frasco CARITA cristaliza todos los reflejos del perfume.

Un cordoncillo satinado riza el rizo sobre un cuello alargado.

Destinado a las amantes del perfume, el gran vaporizador recargable de 100 ml lleva una pera como los atomizadores de antaño para vaporizar la fragancia.

Los vaporizadores van rematados por un capuchón plateado realzado de flores y de frutos de agua. El voluptuoso aceite Fluide de Beauté 14 está perfumado con verbena.

Sobre la piel, Soin de Soleil juega con la caricia de la vainilla y las notas hesperidadas y afrutadas.

Hoy, ha llegado el momento de concretar esta afinidad a través de la creación de un perfume que lleva el nombre de la gran Casa. Una resolución perfectamente obvia.

Entre CARITA y el perfume existe desde siempre una complicidad.

CARITA, PERFUME DE

FLORES A FLOR DE PIEL.

Flores azules

Azul como el agua, azul como la transparencia del cielo. Color profundo, femenino, que simboliza la vida espiritual interior. Azul de China o de loza, índigo del sur o azul real. Azul de los artistas, azul de Matisse y Picasso o de Kandinsky y Klein.

Azul de las más delicadas flores: tímidas y rústicas escilas, jacin-tos silvestres de frágil olor, blancos agapantos estriados de azul, lirios delicados de fragantes raíces, violetas que rehusan destilar su olor, rosa de Mayo de tonos azulados...

La idea inicial fue inspirada por el precioso frasco cónico de Soin de Fleurs, adaptado por el diseñador Federico Respreto: < Mi intención era tratar ese frasco con toda la riqueza del vidrio. El color < City Blue > da al frasco una aspereza visual y al mismo tiempo brinda una gran luminosidad al vidrio.

Gracias a la utilización de materiales como el metal y el vidrio es la primera vez que se utiliza un

tapón de vidrio con pompa en perfumería - creando un frasco elegante y sencillo, que forme parte de la historia de la Casa CARITA.

Esperemos que se convierta en un nuevo clásico!

La caja de cartón gofrado mate realzada en plata, creación del estudio CARITA, evoca el contenido gracias a un sutil degradado azul bordeado por un filete azul puro.

¿Nuestra profesión? Revelar la personalidad de una mujer, dejar que su belleza se exhale... con un perfume.

Rosy Carita

Por primera vez la Belleza tiene su perfume



La Capitalización

Un viaje sin retorno a la modernidad y la equidad



Alfonso Revollo Thenier
Ministro de Capitalización

(La Paz).- Un ambiente tenso mediatizaba el Palacio de las Comunicaciones aquella noche de septiembre de 1995. Una denuncia de corrupción había arrojado sombras sobre la transparencia del proceso que vislumbraba, sencillamente, otro país.

La expectativa era enormemente alta. El pueblo -que seguía en vivo el acontecimiento de adjudicación

de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones por la televisión- los operadores políticos, los actores, protagonistas y hasta el propio Presidente de la República no podían sustraerse del histórico y adrenalínico momento.

Tras el protocolo, un sonriente secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia, se inscribió en el libro de la historia social y

económica boliviana, al leer, casi con la voz quebrada por la emoción, la propuesta de la STET italiana, una de las más grandes empresas del mundo en materia de telecomunicaciones: "610 millones de dólares", se alcanzó a escuchar y siguió, en el borde del estrépito, una salva de aplausos que conmovió el ambiente, pletórico de algarabía.

El valor en libros de ENTEL había quedado virtualmente pulverizado: la propuesta formulada por los italianos era inmensa, infinitamente superior, incluso, a los cálculos más optimistas y, de paso, la denuncia de corrupción se había hecho añicos, por su propio peso.

Atrás quedaban, entonces, las suspicacias, las reticencias e inseguridades. Al frente la certidumbre, la confianza.

El eje sobre el que rotaba la vida institucional boliviana comenzó, desde ese crucial instante, a girar hacia otra orientación, hacia un norte, amplio, promisorio.

Por la misma máquina que procesó la capitalización de las telecomunicaciones pasaron, inexorables como el curso del tiempo, la energía eléctrica, los ferrocarriles, los hidrocarburos y otras empresas estatales que los bolivianos no pudimos desarrollar de acuerdo con los desafíos del presente intangible y el futuro implacable.

El modelo de la Capitalización, ingenioso e inédito, como muchos otros productos bolivianos, insertos en la historia de los aciertos de la humanidad, emergió a la superficie como alternativa a la privatización, impuesta por la Globalización de la economía mundial, en uso inmutable desde la década de los años 70 en todos los continentes sin excepción.

La Capitalización germinó en Bolivia en el mismo momento que la

administración del presidente Jaime Paz Zamora vio frustradas sus intenciones de privatizar las empresas del Estado, carentes de tecnología, de inversión, pequeñas, tanto así, que casi no despertaban el interés de medianos inversionistas extranjeros.

Como las grandes invenciones de la historia del hombre, simples y revolucionarias, la Capitalización no vendió ni enajenó las empresas del Estado, que superó el anquilosante proteccionismo y que no paró para echar una mirada al polvo que levantan los cambios raudos, de gran significación: les aplicó un inyección, en vena, de modernidad tecnológica, las acercó a la Tercera Ola.

En muchos casos fue un masaje directo al músculo cardíaco, a punto de colapsar, como el caso del Lloyd Aéreo Boliviano.

"El programa de Capitalización es una revolución y productiva que no tiene paralelo en el mundo", dijo Alfonso Revollo Thenier, un boliviano que no midió los riesgos de su tarea, que enfrentó a cuantos salieron al frente para impedir el proceso capitalizador y que puso a Bolivia, pujante y viable, en el umbral del siglo de la cibernética y de la desaparición de las fronteras. "Hemos emprendido un viaje sin retorno hacia la modernidad y equidad", sentenció.

"Ha llegado una nueva hora para Bolivia", mantuvo invariable el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a tiempo de asegurar que la Capitalización ha permitido la llegada al país de "recursos financieros, tecnológicos y de capacidad empresarial sin precedentes en la historia moderna de Bolivia", una de las naciones, a menos de cuatro años de fin de siglo, con menor inversión social, con las más altas tasas de pobreza laceran-

te, con los índices más crecidos de morbi-mortalidad infantil, con uno de los más estrechos Producto Nacional Bruto de la región, con... la corriente en contra.

El modelo boliviano, que en el pasado reciente despertó el escepticismo de propios y ajenos, hoy, a menos de tres meses de la expiración del mandato constitucional del presidente Sánchez de Lozada, es elogiado hasta la intoxicación e imitado en países que buscan, por todos los medios, salir del infierno del subdesarrollo.

Estos los frutos de lo que recién comienza:

rios, vale decir la empresa privada. De manera que con la liberación de estos recursos el gobierno va a tener toda esta disponibilidad para hacer lo que antes no podía hacer. Hablemos de algunos casos específicos:

Antes, el gobierno tenía a su cargo la inversión en energía eléctrica, la expansión de energía eléctrica; antes el gobierno tenía a su cargo la inversión en aviones, en ferrocarriles, la inversión en pozos petroleros, la inversión en minería, la inversión en aeropuertos, en cada uno de estos sectores. Para eso se recurría a grandes empréstitos y

no, expresado dos tipos de programas: en las donaciones -que cada vez son menos- y en el crédito. En cuanto al ahorro interno se refiere, el país no tenía capacidad, porque no había una empresa privada fuerte, como es el caso de otros países. De manera que Bolivia va a pasar, en virtud a las reformas, a ese círculo de países privilegiados, en el que se va a generar un ahorro interno a través de los fondos de Pensiones.

A partir de la nueva Ley de Pensiones se registrará una capitalización individual, en la que cada boliviano -y la

colectividad en general- va a generar un ahorro interno expresado, por una parte, en la reducción de

de energía eléctrica, lo que el país nunca ha hecho antes.

En telecomunicaciones por demás decir que las inversiones que hacía ENTEL (Empresa Nacional de Telecomunicaciones) de 20 millones de dólares -promedio año- cayeron estrepitosamente a 12 millones. En el último año la empresa capitalizada (STET italiana) ha hecho una inversión de 150 millones de dólares, con una proyección adicional de otros 120 millones, de manera que lo que estamos haciendo es modernizar las telecomunicaciones en Bolivia, llegar a poblaciones donde antes nunca había teléfonos. Se han abaratado enormemente los costos de las telecomunicaciones en el país: la telefonía celular -la otra banda que estaba disponible- a la que ahora tiene acceso la ENTEL capitalizada, se ha vuelto altamente competitiva y ha permitido también que Telecel (privada) compita y baje sus precios. Todo esto en beneficio del usuario.

En el caso de Lloyd Aéreo Boliviano, éste estaba rumbo a la inevitable paralización, después de que el presidente (Jaime) Paz Zamora fracasó en su intento de privatizarlo. Cada vez perdía más recursos, de manera que lo que hoy día hubiéramos tenido es una línea de aviación parada. Sin embargo se ha asegurado que el Lloyd Aéreo Boliviano no solamente continúe volando, sino que aumente su flota de aviones y, hoy en día, están viendo la posibilidad de cubrir a nuevos mercados como Madrid y Frankfurt.

En el caso petrolero las inversiones masivas que van a hacer las capitalizadoras, que superan los 800 millones de dólares, nos van a permitir perforar pozos petroleros en grandes cantidades. Eso va a crear una fuente de trabajo masiva y, a la vez, permitirá consolidar el mercado de exportación al Brasil, como también asegurará el mercado de exportación a la Argentina. De esta manera, Bolivia construirá el ducto (que transportará las exportaciones de gas al corazón de Brasil) que ha sido un proyecto anhelado desde 1970. El país va a tener esas riquezas hidrocarbúrficas y podrá probar también sus reservas. De manera que en el campo

Revollo no reserva nada, revela todo a "Gente de América", todo:

Los beneficios de la Capitalización

-Gente de América (GA).- El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha dicho que la Capitalización es el estandarte de las reformas y que resume este proceso de cambios. Por qué y en qué beneficia a la población?

-Alfonso Revollo Thenier (ART).- La Capitalización es el proceso más grande que se hace en Bolivia después de la Revolución de 1952, efectuada por el MNR. Sin duda alguna se refiere al Decreto 21060, al decreto relacionado con la nueva política económica. Hasta esa fecha nuestro país era, básicamente, caracterizado por un estatismo, por una carencia de inversión privada, un manejo de los recursos económicos en forma ineficiente y, a cargo, en su mayoría, del gobierno.

Es el cambio trascendental que hace la Capitalización, que cambia al Estado su rol, pues éste ya no es un empresario, sino se va a limitar a manejar la educación, la salud, la infraestructura caminera, la seguridad nacional y, el rol de empresa, se lo deja a quienes son empresa-

endeudamientos que eran concesionales, es cierto, pero que a la larga pagaba el pueblo de Bolivia. Consiguientemente teníamos pocos recursos para la educación, la salud, la infraestructura caminera, para mejorar las condiciones del pueblo, incluida la educación.

A partir de la fecha (capitalizadas y privatizadas -en alto grado- las empresas estatales) el país va a tener más recursos que los va a poder utilizar en estos sectores, porque ya no va a gastar 150 millones de dólares de inversión, por ejemplo, en perforar pozos petroleros. Yacimientos (Petrolíferos Fiscales Bolivianos) tenía aproximadamente un presupuesto de inversión de 150 millones de dólares y eso significaba 150 millones de dólares que no habían para otros sectores sociales, de manera que al poner esa inversión ahora a cargo de las empresas que han capitalizado, significa el cambio de estructura total que va a tener el país.

Otro aspecto que hay que tomar en cuenta es que a partir del proceso de capitalización social que hacemos, incluyendo el proceso de reforma de Pensiones, vamos a crear lo que se denomina el ahorro interno. Bolivia vive de ahorro exter-

las tasas de interés bancario y, por otra, en que la empresa privada tendrá acceso al crédito en condiciones más favorables. De manera que los beneficios de este proceso son grandes, los vamos a poder disfrutar, ¡ya los estamos disfrutando ahora!, pero en los próximos tres o cuatro años Bolivia va a ser otro país.

(G.A.)- **Cómo los estamos disfrutando, dónde se siente epidérmicamente o dónde se van a sentir?**

(ART)- En todos los sectores se ha sentido. Por ejemplo, en la anterior estructura, el caso de la electricidad, tendríamos hoy que haber enfrentado racionamiento de energía eléctrica, no tendríamos acceso a ningún crédito adicional para nuevas inversiones, de manera que la zona del Altiplano, básicamente, y Santa Cruz, que tiene un crecimiento industrial del 16 por ciento, hubieran enfrentado un racionamiento de energía eléctrica. Con las inversiones que han hecho las capitalizadas de energía eléctrica, Guaracachi, Corani, Valle Hermoso, hemos superado esa coyuntura difícil y hoy día no tenemos déficit. Lo que es más importante, estamos hablando de exportación

petrolero creo que, todavía, vamos a tener mayores novedades. Nuestra situación geográfica nos convertirá en el país transportador del gas de otros países. Estoy seguro que el Perú va a poder exportar, por medio de Bolivia, su gas de Camisea al Brasil. Vamos a ser ese centro neurálgico importante de la región.

En el caso de aeropuertos, de La Paz, Cochabamba y particularmente Santa Cruz, las concesiones van a permitir que vengan nuevas líneas, más aviones, en virtud al servicio eficiente que se dará a éstos, al mantenimiento adecuado que van a tener los aeropuertos por medio de esta empresa (la adjudicataria Airport Group International, Inc) de mucho prestigio mundial.

Se ha asegurado que el país sea, posiblemente, lo que es (en terminales aeroportuarias) Londres o Miami, desde luego en menor escala, pero que sí tenga ese rol importante, de recibir aviones de otras partes. La ubicación geográfica que tenemos, nuevamente, permite que Santa Cruz se constituya en el aeropuerto principal del país para salir a otros del mundo.

El proyecto Vinto va a permitir la capitalización de Vinto, Huanuni, Colquiri, que hará que el deprimido Occidente boliviano pueda expandir sus actividades. Gran parte de las medidas y de las empresas, en materia de minería, se han ubicado en el Oriente. Este proceso de capitalización de la minería va a permitir que el Occidente también pueda desarrollarse con perspectivas positivas.

Considero que, a partir de la depresión que ha habido en la minería, el Occidente ha perdido mucha importancia; no tiene un crecimiento adecuado en relación al que experimenta el Oriente, de manera que vamos a traer un balance de poder económico entre ambas latitudes.

Y, finalmente, los Fondos de Pensión Social significan un cambio estructural del país, porque van a permitir que cada ciudadano pueda ahorrar para tener una vejez digna y no correr el riesgo que asoma el sistema actual de seguridad social, que hubiera entrado en

colapso hacia el año 2010: nadie habría asegurado sus rentas.

(GA).- Qué bases le permiten asegurar que hacia el año 2010, estamos hablando que en 13, 14 años más, se hubiese desencadenado una hiperinflación como las registradas en la primera (década de los años 50) y segunda (década de los años 80) administración gubernamental del doctor Hernán Siles?. Qué le permite...

(ART).- Bueno, el sistema de seguridad social estaba desfinanciado. No se olvide que no era un aporte de cada individuo sino un impuesto de solidaridad en que el joven paga por el más viejo. Y hay un problema muy sencillo en todo este problema estructural de la seguridad social: el viejo moría, antes, relativamente joven; el viejo ahora vive mucho tiempo, de manera que la longevidad en Bolivia y en el mundo ha aumentado notablemente. En Japón existe una gran cantidad de ciudadanos que viven arriba de los mil años (sic). En Bolivia se dice que el ciudadano no vive más allá de los sesenta años, sin embargo la expectativa de vida es baja porque la tasa de mortalidad infantil es muy alta y cuando se efectúa un promedio, lógicamente, ésta incide notablemente en aquélla y la expectativa de vida se vuelve más corta.

Ahora estamos viendo, con los estudios que hemos hecho, que individuos de 65 años hay muchos en Bolivia, que muchos van a recibir el Bono Solidario.

Tenemos una gran concentración de individuos mayores de 65 años en áreas como Potosí. Pensábamos que el Oriente era la región con más bolivianos de tercera edad, sin embargo hemos visto que en Potosí hay una concentración muy grande. En Oruro también la situación es bastante interesante, en cuanto al número de jubilados mayores a 65 años. De manera que ésa es una de las situaciones que también tenemos que ver.

(GA).- Una de las expresiones más palpables -en este momento- de la capitalización es el Bono Solidario, reservado para gente mayor de 65 años, pero

Bolivia es un país que crece vegetativamente a un ritmo del 2.11 %, es un país con un promedio de edad joven, 19 años, según las estadísticas del INE. Cuándo y cómo la gente joven va a percibir los beneficios de la Capitalización?.

(ART).- Bueno, cada año, a medida que vayan subiendo y llegando a la edad de 65 años los individuos van a ir recibiendo el Bono Solidario. Lo que se ha querido hacer con el Bono Solidario es devolver la dignidad al individuo. No nos olvidemos que estos ciudadanos han trabajado por lo que hoy en día es Bolivia y lo que el Plan de Todos ha querido hacer es devolver, en algo, eso que nuestros antepasados han hecho por el país, de manera que al crear y al establecer el Bono Solidario les estamos devolviendo dignidad. Hay individuos que nunca han recibido nada, que viven en una gran pobreza. En el área rural hemos encontrado cifras significativas, aproximadamente más de 160 mil individuos que carecen de recursos, van a recibir el Bono Solidario. Los jóvenes van a poder ver, tanto en el campo como en la ciudad, que este beneficio sí va a impactar en sus padres, en sus abuelos y van a recibir eso con mucho beneplácito.

(GA).- Cuál fue el costo de oportunidad, las ventajas o las desventajas de la capitalización?

(ART).- Bueno, la ventaja es que hemos evitado racionamientos de energía eléctrica y asegurado inversiones masivas que le van a permitir al país ser exportador de energía eléctrica. La desventaja es que falta la privatización de la transmisión de energía eléctrica y creemos que podemos adjudicarla hacia fines de mayo. Es una de las desventajas que yo encuentro y que no hemos podido todavía terminar el proceso de electricidad.

(GA).- ...en el caso del Lloyd?

(ART).- La ventaja en el Lloyd es que hoy día sobrevive, que es una empresa con grandes perspectivas económicas; después de 10 años ha tenido utilidades de más de un millón 500 mil dólares declaradas; antes sólo declaraba pérdidas. Las desventajas... diría que ha sido

difícil el proceso con la comunidad cochabambina en particular, para que acepte que el Lloyd Aéreo Boliviano, que es como el Wilstermann (un tradicional equipo de fútbol), pueda entrar en un proceso de capitalización. Nos ha costado mucho, todavía sigue costando.

(GA).- Qué proceso, cuál la metamorfosis, el repunte que ha experimentado el Lloyd?

(ART).- La puntualidad, un mejor servicio, una garantía mecánica que es muy importante, nuevas rutas; ha inaugurado rutas a Colombia y Ecuador; la perspectiva de ir más allá de Estados Unidos, como irá este año a Europa.

(GA).- ...ENFE ?.

(ART).- La ventaja es que hoy día la Empresa Nacional de Ferrocarriles es una empresa que permite que exportemos. Nuestra balanza comercial va a ser positiva; se exporta gran cantidad de soya. Antes esto estaba limitado a favores políticos, los trenes se movían de acuerdo a un cronograma político. La desventaja es que se ha adjudicado a empresa chilena y por eso el Ministerio ha sido criticado.

(GA).- ... ENTEL?

(ART).- ENTEL cumple con las inversiones masivas que ha hecho, está sucediendo que Bolivia ya no es un país aislado, teníamos solamente 260 mil líneas telefónicas en todo el país, nos hacía el país con menor densidad telefónica por habitante, en los niveles, básicamente, del Africa. De manera que ahora nuestro objetivo es que en los próximos cinco años un millón de personas tengan teléfonos, de manera que no seamos simplemente un barrio de la Argentina, sino un país comunicado internamente y también con comunicación internacional.

(GA).- En las empresas capitalizadas se ha despedido, se ha indemnizado, se ha recontratado al mismo personal o se ha contratado otro?.

(ART).- No, en las empresas capitalizadas no han habido despidos porque este proceso difiere mucho de la privatización. El empleado

ha ganado mucho porque ha participado comprando acciones hasta el monto de sus beneficios sociales, se ha vuelto accionista de la empresa y, hoy en día, está disfrutando de sus dividendos.

(GA).- En impuestos, qué significa la Capitalización?

(ART).- Bueno, la mayoría de estas empresas no pagaban impuestos, hoy día no solamente pagan impuestos si no dividendos. Los dividendos benefician en 50 por ciento al socio estratégico y, en otro tanto, a todos los bolivianos, que son los socios.

De manera que en dividendos ya nos han pagado, a la fecha, aproximadamente 45 millones de dólares, que van a servir para pagar el Bono Solidario.

Antes, estas empresas no pagaban ni dividendos ni impuestos. El caso de la Empresa Nacional de Ferrocarriles es que, además, tenía una abultada deuda externa, que teníamos que pagar todos los bolivianos. Debía más de 220 millones de dólares al momento de ser capitalizada y nunca pagaba impuestos, como tampoco daba dividendos.

Hoy en día tanto la Red Oriental como la Red Occidental han pagado impuestos y declarado utilidades, cuyo 50 por ciento aporta para el Bono Solidario de nuestros ancianos.

(GA).- En cuánto mejorará el universo tributario en Bolivia con los beneficios impositivos de la Capitalización?

(ART).- Bueno es difícil de cuantificar, pero le puedo decir que es una proyección muy grande la que hemos hecho, porque en el sector petrolero no solamente vamos a tener los recursos de la Capitalización, sino que, con la nueva Ley de Hidrocarburos y con el establecimiento de estas empresas capitalizadas, van a venir nuevas empresas. Ya Santa Cruz prácticamente está inundada de empresas petroleras que están buscando gas y petróleo y esto va a significar un aumento sustancial para el Tesoro General de la Nación, mediante el pago de impuestos.

(GA).- En qué porcentaje se ha

de incrementar la inversión social, una vez "liberado" el Estado de sus empresas?

(ART).- La inversión social se va a incrementar en todo el monto que antes se dedicaba a la inversión pública del sector productivo.

(GA).-...es decir... un aproximado...?

(ART).- Yo considero que la inversión social ascenderá a los 400 millones de dólares. Los recursos que antes se utilizaban en los sectores de las empresas eléctricas, telecomunicaciones, aviación, yacimientos, ahora serán utilizados en el sector de la inversión social, vale decir infraestructura, caminos, educación, participación popular, de manera que estamos liberando todos esos recursos. Me imagino que esta cifra va a ir creciendo los próximos años a medida que quede consolidado el proceso.

(GA).- Me remito al tema del Estado. Cuál, ahora, el tamaño del Estado boliviano?

(ART).- Bueno, el Estado boliviano ha quedado sumamente achicado y acortado. Qué es lo que maneja hoy en día el Estado?: maneja básicamente el área social, el área de defensa nacional y el área de educación; el resto está en manos privadas. Se ha transferido aproximadamente 24 mil empleados al sector privado. Hoy en día estos individuos trabajan para el sector privado de manera que el Estado sí se ha achicado enormemente, no solamente en cifras de empleados, si no también en cuanto a la participación económica, de manera que hoy en día tenemos un Estado normativo, por una parte y un Estado regulador, por otra. El Estado regulador se manejará a través del SIRESE, vale decir la Superintendencia Sectorial y el SIREFI, la Superintendencia Financiera. Esas son las pautas y los trabajos que vamos a tener a partir de eso.



(GA).- En qué tamaño, en qué proporción, son irreformables estas reformas?

(ART).- Como siempre he dicho, no son contratos que ha hecho un gobierno, si no un Estado con empresas, basados en la Constitución Política del Estado y las leyes del país. En muchos casos hemos aprobado leyes sectoriales, además de eso todas estas empresas han venido con seguros para la inversión y, también, cada uno de estos programas que ha implementado el país tiene el respaldo de todos los organismos internacionales; están dentro de los ajustes estructurales que el país debe llevar a cabo con el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

(GA).- En perspectiva, cuál es el rol que van a jugar las empresas capitalizadas en la región y el mundo, en siglo XXI. Cómo se adecua a la nueva dinámica que imprime la Globalización?

(ART).- Absolutamente todo el proceso está no solamente concentrado hacia la globalización de la economía, sino hacia el tercer milenio. Esto quiere decir que al habernos capitalizado y no privatizado hemos hecho un "matrimonio" de intereses. Cada uno de los socios reúne condiciones extraordinariamente potenciales en el

mundo. Al habernos "casado", en la parte de exploración y producción con la cuarta empresa más grande en el mundo en el sector petrolero, la AMOCO, no sólo vamos a poder cotizar en las bolsas de Bolivia, si no también en las de Estados Unidos. Antes no podíamos cotizar por el tamaño de nuestras pequeñas empresas. Al habernos "casado" con STET (de Italia), en la parte de telecomunicaciones, hemos hecho un "matrimonio" de intereses, de intereses económicos muy grandes que significa que, con la mano de STET, el país va a ir a la globalización de las comunicaciones en el mundo.

De manera que este proceso de capitalización a diferencia de la privatización es un "matrimonio" con grandes intereses para Bolivia.

(GA).- Cómo se ha de expresar la Capitalización en el siglo XXI en Bolivia?

(ART).- Muy simple. Viendo ancianos con cara feliz, recibiendo el Bono Solidario, gente que nunca ha tenido ingresos, o en el campo, viendo a nuestro campesino anciano que va a poner esos 400 ó 500 dólares por pareja para invertir en un ganado, en una vaca, en una oveja. De manera que la Capitalización quedará expresada en un programa social sin precedentes, que significa la satisfacción de nuestros ancianos.

Por primera vez,
la Belleza tiene perfume.



Carita. Belleza que se respira.



CARITA
PARIS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA: SAINT HONORE, S.A.
Zona libre de Colón, Panamá. Tel: 445-0305 / 445-0215. Fax: 441-5979

Santa Cruz, Bolivia, La Parfumerie Telefax 591-3337440 - Cosmet. La Paz, Perfumería Cosmet - Feeling's, Twiggy.

Corre el rumor
que Carita posee un gel
hidratante mágico
con poderes de elixir...



Gel Hidratante aux 3 Sources de Carita, la hidratación total.



CARITA
PARIS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA: SAINT HONORE S.A.
Zona libre de Colón, Panamá. Tel.: 445-0305 / 445-0215. Fax: 441-5979

Santa Cruz, Bolivia, La Parfumerie Telefax 591-3337440 - Cosmet. La Paz, Perfumería Cosmet - Feeling's, Twiggy.

“Perfil de Organización L

La Organización Bagó está conformada por un conjunto de sólidas compañías esencialmente orientadas al cuidado de la salud y al mejoramiento de la calidad de vida de las personas. Unidas por una misma filosofía y encolumnadas detrás de similares objetivos de excelencia, ocupando hoy una posición de liderazgo en Bolivia y Latinoamérica.

La misión de la Organización Bagó es convertirse en un grupo de empresa farmacéuticas basadas en la investigación y el desarrollo.

Es nuestro deseo que a través de GENTE DE AMERICA usted conozca sus orígenes y desarrollos, sus características y potencialidades.

Los invitamos entonces a recorrer la Organización Bagó.

Descubrirá el fruto de seis décadas de trabajo y un promisorio futuro que asoma vigorosamente al siglo XXI.

La Organización Bagó constituye uno de los grupos empresariales (con origen en la Argentina) más grandes de Bolivia con una fuerte inserción en Latinoamérica.

Con una facturación anual y consolidada de más de 400.000.000 \$us, emplea a casi 3.500 personas, nucleando a compañías de diversos campos industriales y de servicios tales como el farmacéutico, el agrovetinario, el asegurador, el de procesamiento electrónico de datos, el de servicios de ingeniería.

La Organización Bagó ha configurado así una verdadera economía de escala que beneficia significativamente a las empresas que la integran permitiendo elevados niveles de eficiencia y sobresaliente calidad en sus productos y servicios.

La calidad humana y profesional de sus integrantes más un alto grado de competitividad, son los pilares que fundamentan

un constante crecimiento y expansión a nuevos mercados.

De esta forma, hombres y empresas comparten los mismos ideales de trabajo haciendo de la excelencia una verdadera prioridad.

Bagó Bolivia inicia sus actividades hace 22 años (1974) y desde el 20 de Agosto de 1978 cuenta con su propia Planta de Producción.

Laboratorios Bagó ha proyectado relaciones con los más importantes Centros de Investigación Científica del mundo entre los cuales se encuentran; Heber Biotec, Censa Ckure y Cimab (Cuba) constituyéndose en el Laboratorio de capitales latinoamericanos más grande de la región.

Actualmente cuenta con una planta de fabricación situada en Alto Obrajes en la Ciudad de La Paz produciendo en Bolivia más de 200.000 unidades mensuales de



una der"

medicamentos que le permite ubicarse como la segunda planta.

Laboratorios Bagó es una Empresa líder del mercado nacional, que ha alcanzado el primer lugar en el ranking de ventas en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba.

Actualmente cuenta con el equipo de representantes más numeroso y capacitado en el área de la salud, orientado al servicio del cuerpo médico y de las bioquímicas farmacéuticas.

Recientemente ha inaugurado nuevas oficinas en el residencial barrio de Equipetrol, con salones destinados a promover reuniones científicas entre las diferentes sociedades médicas y grupos de farmacias.

Bagó Bolivia produce 50 productos, 100 presentaciones y cuenta con oficinas de comercialización y distribución en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Sucre.

La calidad Bagó está fundamentada en que todos los procesos que involucran la fabricación de medicamentos son realizados bajo las estrictas condiciones que mandan las Buenas Prácticas de Manufactura (G.M.P.) avaladas por estrictas normas de Control de Calidad.

Bagó es una industria boliviana, fuente de trabajo directa para más de 160 personas y conjuntamente con los requerimientos de insumos nacionales provee de ingresos a más de 400 familias.

En la Planta de producción, Bagó fabrica 5 formas farmacéuticas: comprimidos, líquidos, polvos, cremas e inyectables con meto-



dología de punta.

Todo el material empleado en empaque (estuches, folletos, cucharillas, cunas y otros) es minuciosamente revisado y aprobado por el Laboratorio de Control de Calidad.

Control de Calidad, es un departamento autónomo que está encargado de realizar la verificación de todos los productos, mediante los controles de las materias primas productos en proceso

y productos terminados; como también el material de empaque y envasamiento necesarios en el proceso de producción. Para tal finalidad, Control de Calidad cuenta con una dotación completa de sofisticados equipos, como el HPLC, Karl Fisher, Fusiómetro, Muflas, Equipos de Agitación y de Ultra Sonido.

Este departamento está a cargo del control microbiológico de toda la Planta, en una sección especialmente destinada para ello.

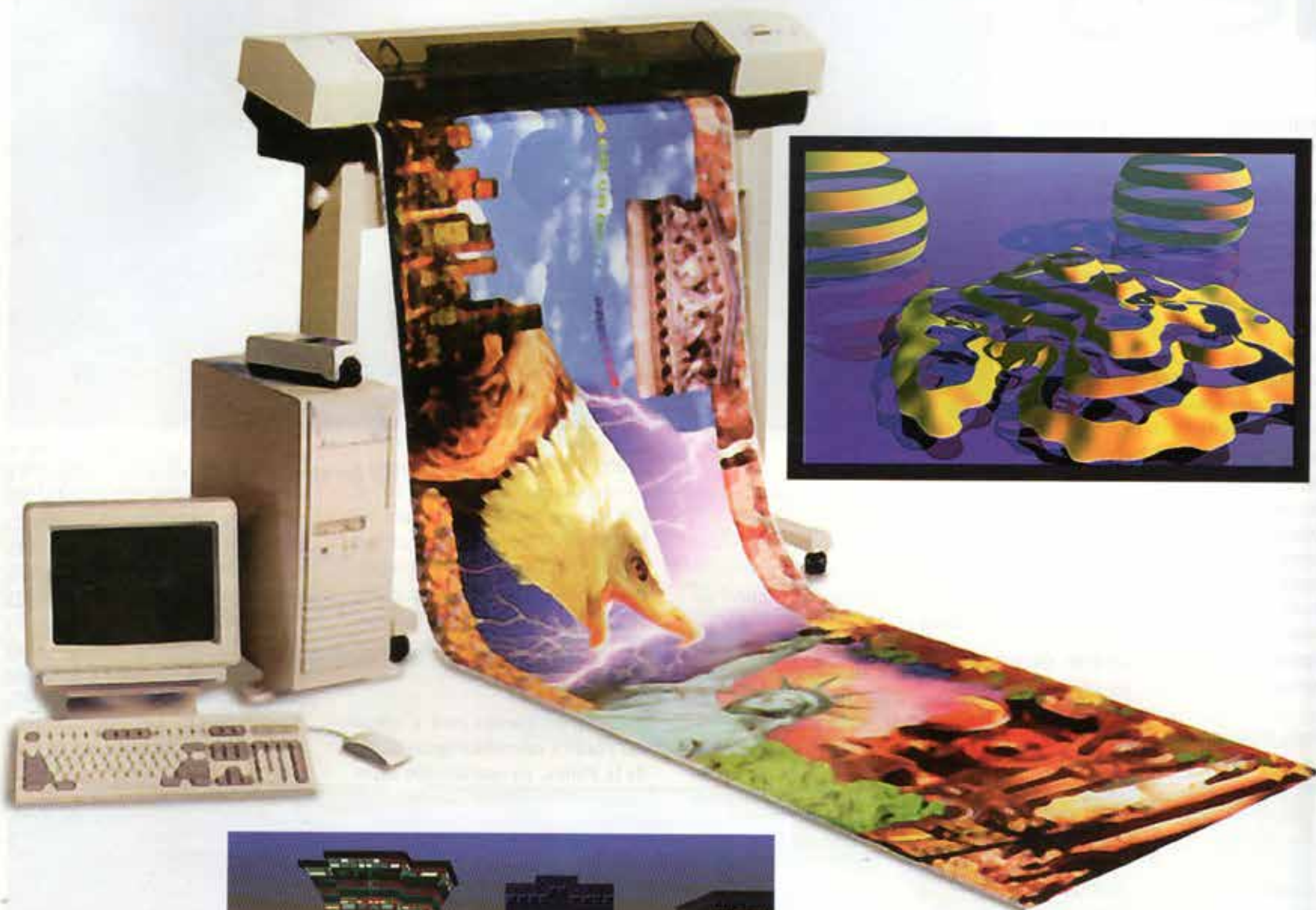
Laboratorios Bagó cuenta además con un departamento de Desarrollo e Investigación donde se realizan ensayos técnicos de nuevas formas farmacéuticas, que está a cargo de profesionales altamente calificados.

Por eso decimos que en Bolivia, la salud está respaldada por la calidad BAGO; Laboratorios Bagó, "Ética al Servicio de la Salud".



Señora Meryliz Sosa gerente regional Santa Cruz, Dr. Mario Paz asesor médico y los señores visitantes médicos.

INGRESE AL NUEVO DE LA IMPR



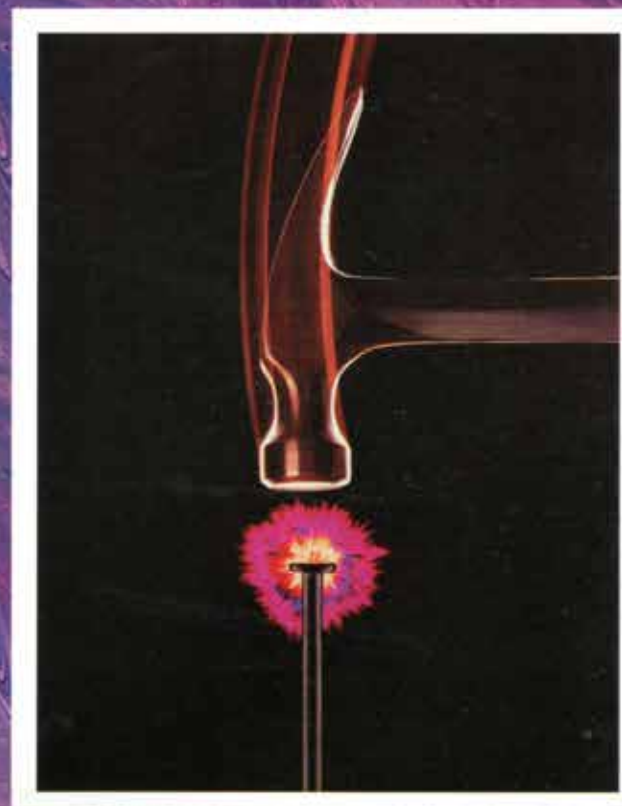
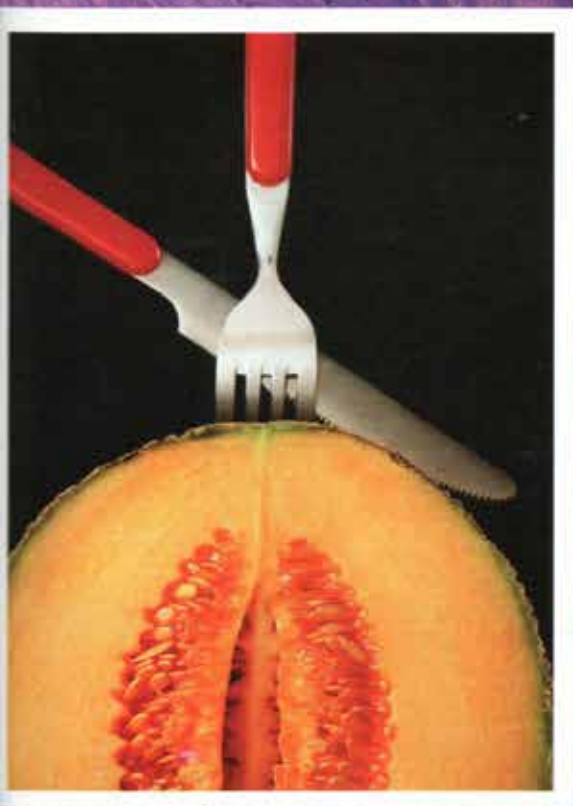
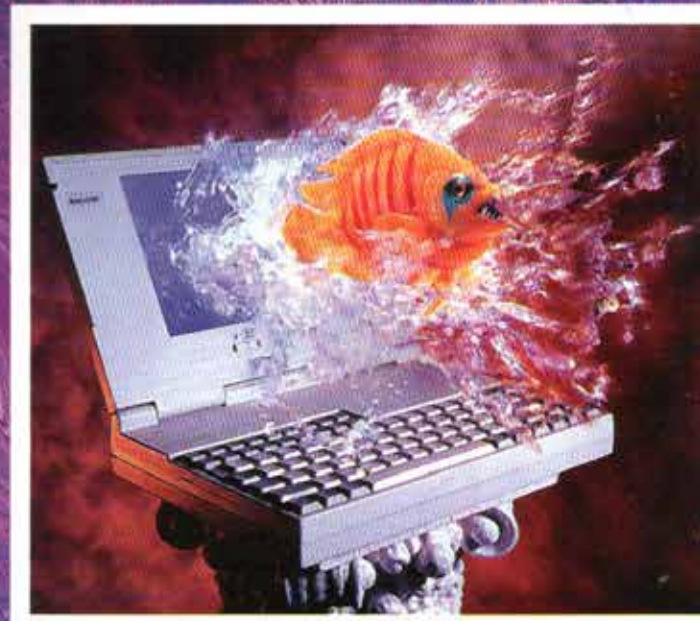
LAS OPCIONES SON

Posters • Letreros • Banderines • Pancartas • Fotografías Aereas • Transparencias
Incentivos de Ventas • Composiciones Fotograficas • Presentaciones • Mapas
• Out doors • Diseño Gráfico • Displays • Stickers

Todos nuestros servicios tienen el mejor precio

Calle Humberto Vásquez
Telf./Fax: 53-1123

MARAVILLOSO MUNDO DIGITAL



INTERMINABLES

s • Dibujos • Visualizadores • Murales •
cuadros • Diagramas • Letreros Luminosos
s • Otros.

¡sello!



Carretera # 39 Esq. Vitupué
Santa Cruz - Bolivia

EVITA

Un film que narra musicalmente la historia de una gran mujer

Por: Robin Peredo

Sin lugar a dudas que Eva Duarte de Perón, la ex primer dama argentina es la figura femenina latinoamericana más prominente del presente siglo, por su pensamiento, accionar y el legado que hasta nuestros días está latente. Tanto así su vida sirvió de inspiración para una obra musical y recientemente una película. La ópera rock "Evita" de Time Rice y Andrew Lloyd Webber fue presentada en los más importantes teatros del mundo, se constituyó en el musical más exitoso de la historia, estando en cartelera por más de 10 años, y generando una especie de Evitamanía.

Cuando se anunció que este musical sería llevado a la pantalla grande, fueron varias las artistas que manifestaron su interés por protagonizar el mismo, entre ellas Gloria Estefan y Meryl Streep, pero el director británico Alan Parker, a quien se encomendó este proyecto, se inclinó por la polémica Madonna.

Para interpretar al narrador, que en la versión original es el Che Guevara, y en la película queda simplemente en el Che, un hombre que representa al pueblo, se escogió al actor latino de moda, Antonio Banderas. Mientras que el Gral. Juan Perón se le encomendó a Jonathan Pryce, quien tiene algún parecido físico con el personaje real.

"Evita" no es una versión histórica ni algo parecido, es un gran show musical, es un espectáculo hollywoodense que toma como personaje central a la ex primera dama argentina, porque ella reunía las condiciones para hacer de su vida una gran producción musical. Quien busque en esta película a la "líder de los descamisados", a la "abanderada del peronismo", saldrá defraudado de este filme.

El director de "Evita" expresó que él no era un historiador, sino un narrador de historias, y ciertamente para hacer más grandilocuente su obra hizo algunos cambios.

Todos reconocen que los años de juventud de Eva Perón fueron muy duros, que llevó una vida un poco desordenada, que fue utilizada por algunos productores radiales y fotográficos, que el camino que recorrió para llegar a la

cúspide fue azaroso y cruel; a pesar de ello se mantuvo firme en su propósito: ser "alguien en la vida".

Desde que el filme "Jesucristo super star" irrumpió en el mundo del espectáculo, causando igualmente polémica y originando el rechazo de grupos religiosos conservadores, no había llegado una película basada en una ópera rock de excelente calidad como es "Evita", que nos recuerda que el género cinematográfico musical tiene muchas posibilidades.

"Evita" narra musicalmente la historia de una gran mujer, quien tuvo que luchar a brazo partido para alcanzar el éxito, sortear las dificultades de los aprovechadores, que viéndola mujer, bonita y sola, querían hacer de ella una "ramera de lujo".

Su relación con Juan Domingo Perón, un militar en ascenso y asediado por las mujeres, al inicio fue por interés, luego se enamora y se constituye en la principal figura de su movimiento social que lo llevó a ser líder indiscutible del pueblo argentino y después su presidente.

La obra social y política tal vez es la parte más floja de la película, pues no ahonda mucho este aspecto, el más importante de la vida de Eva Perón, pues su trabajo en favor de los desposeídos, de las mujeres y de los trabajadores, le hizo ganar la popularidad y el amor de toda Argentina y la admiración del mundo entero. El pensamiento político de Evita fue uno de los pilares fundamentales del peronismo, que supera su condición de partido político (justicialismo), para tornarse en un movimiento social popular, tal vez eso se debió mostrar con mayor detalle en el filme.

Otras de las falencias del filme "Evita" están relacionados con la historia, pues durante el golpe de Estado que llevó al poder a los militares, no hubieron muertos, y en el filme se muestran grandes cantidades de cadáveres. De igual manera los seguidores del peronismo jamás levantaban el puño cerrado en señal de júbilo, pues Perón era anti-comunista, y dicho símbolo estaba relacionado con el socialismo. Muchos son los aciertos formales o técnicos de la película "Evita", la banda sonora es muy



buena, consigue emocionar al espectador, recrea adecuadamente los momentos culminantes del filme, como el entierro de Eva Perón. La fotografía igualmente es de excelente factura, retrata exactamente lo que se necesita, consiguiendo imágenes dignas de antología, como el viaje en tren de la protagonista, con vaqueros corriendo en contraposición. De igual manera la utilización de 20 mil extras le da un sentido grandioso al filme, consiguiendo escenas de gran valía, como el funeral y las marchas militares.

La actuación de Madonna, tal vez la obra más importante de su vida, es digna de elogio, la artista se esforzó y consiguió su cometido. Su interpretación de Evita causó controversia, principalmente en Argentina, pues en aquel país asocian la vida nada ordenada de la actriz con la imagen santificada de la segunda esposa de Perón. Ello no tendría que ocurrir, pues Madonna consigue una buena interpretación, y su vida privada no tiene porque ser mezclada con sus dotes artísticos.

Pero en materia de actuación quien consigue el mejor trabajo es Antonio Banderas, interpretando al Che, un hombre del pueblo que en forma irónica cuestiona y hasta condena a Evita, haciendo el papel del "abogado del diablo".

El filme "Evita" es un hermoso musical muy bien realizado, con hermosas imágenes y bellas canciones que no muestra la historia, pues se trata de un gran show, de un espectáculo al mejor estilo de Hollywood, de los que hacía mucho tiempo no se hacían.

For Travel-Agencies and everybody who loves nature...

A DREAM TO BECOME TRUE... IN AMAZONIA!



Did you ever dream of having property in one of the world's most fascinating landscapes and earn a good fee with it as well?—

Bolivia has a great reserve of tropical dry and humid forests and a great part of the country belongs to the Amazonas basin.—

We like to offer you a very special possibility: be associated member of a dynamic company that

roles in the field of a new and special form of tourism in Bolivia.

Ethno-ecological tourism has great future, making money from the increasing amount of people who like to visit comfortably the ultimate reserves of nature and wildlife of this planet, while helping to preserve these miracles as well. We're planning a very special resort in the Amazonia of Bolivia and looking for investors

all over the world, who love nature as we do and want to be part of this dazzling project.



Tumi-Chucua
Nature Gardens S.A.

For further informations visit us in the web: <http://www.bolivianet.com/tumi-chucua>
email: tumi-chucua@netmail.tfnet.org
or contact us by regular mail P.O. Box 2071 Santa Cruz - BOLIVIA

Mirta Elena Cwirko

su mejor obra de arte,
lograr un equilibrio entre
trabajo y hogar



Muchas veces nos sentimos aturdidas por la intensidad y el acelerado ritmo de las actividades laborales del cotidiano vivir.

Ese era un día de aquellos, pero que muy pronto se tornó diferente cuando ingresé a un recinto donde sólo se respira arte, donde cada rincón, cada mural lo hacen viajar a lugares y situaciones diferentes. Estamos hablando del domicilio de Mirta Elena Cwirko, un encuentro con la belleza la creatividad y la imaginación, características que la distinguen y la han convertido en una gran artista a nivel mundial.

Ejerce la profesión de artista plástica desde 1983, pero el arte nació con Mirta, talentosa, solidaria, trabajadora, creativa por excelencia, amante de las costumbres y tradiciones cruceñas. De nacionalidad argentina, hace 8 años reside en Santa Cruz-Bo-

livia. Sus obras artísticas han dado la vuelta al mundo entero, ganando importantes premios en exposiciones de murales, diseño gráfico y otros de renombre internacional.

Mirta siempre trata de encajar sus respon-



Las Pioneras



La mujer de la pipa

sabilidades familiares con su trabajo y lograr ese equilibrio ha sido su mejor obra de arte. Contrajo nupcias a muy temprana edad y en los mejores años de su juventud. Es madre de cuatro hermosos niños pero siempre inclinada por la creatividad, y después de tener a todos sus hijos ingresa a estudiar su carrera que la desarrolló consciente y con mucha responsabilidad. "Criaba a mis hijos y estudiaba. Fue un poco difícil pero soy una de las convencida de que cuando queremos lograr algo lo conseguimos con fortaleza, sobre todo cuando estamos seguras de lo que queremos", expresa al agregar que otra de las dificultades que enfrentó en sus estudios y en el mismo ejercicio de su profesión fue el elevado costo de su carrera, considerada como una de las más caras.

NO PENSO VIVIR DE SU CARRERA

Sin embargo Mirta pensó que nunca iba a vivir de su carrera, pero el éxito que reportaron sus murales le han permitido que siga creando para todos aquellos que aman el arte. Su tema principal es la mujer, en una de sus últimas exposiciones presentó a mujeres de todo nivel social, de áreas rurales y ciudadinas, solas o acompañadas, pero siempre madres o asociadas a la maternidad o fecundidad, son las féminas que ponen al descubierto una insaciable fuerza de producción de la artista. Más de cincuenta obras entre pinturas e instalaciones pequeñas en una exposición. "No hubo tiempo para las esculturas", dice pese a que pintó hasta antes de inaugurar su muestra siguiendo un

impulso interno que deja salir para satisfacer su sensibilidad plástica.

Un tema que preocupa mucho a Mirta son las madres solteras que son cabeza de familia y se encuentran sin una compañía masculina para llevar el hogar adelante. Hay muchas causas para esto, explicó, a veces por la falta de conocimientos y otras, por mera especulación de pensar que los hijos serán quienes mantendrán a la familia, más tarde. La maternidad fecunda y la inocencia de los niños, probablemente los más acercados a los ángeles, es la temática general que engloban las nuevas pinturas de Mirta Cwirko

Uno de los principios fundamentales de la destacada artista es el respeto a los demás, tratar al prójimo como a ella le gusta que la traten, con mucho cariño y respeto. Como madre se siente realizada porque tiene unos hijos cariñosos ha quienes le ha brindado educación y la oportunidad de seguir una carrera profesional. "Siempre quise dejarle

a mis hijos la mejor arma para que se defiendan en la vida, una profesión", expresa. Para ella su carrera artística la ayuda a crecer espiritualmente, la humaniza y eso se puede observar en el trabajo de Mirta, donde la sensibilidad social es una de las características que refleja, tratando de inspirar muchos sentimientos que llevan a flor de piel.

LA MUJER ES MEDIADORA



Cañaverale

Como persona interesada en el crecimiento espiritual y científico de la mujer, Mirta considera importante la incursión en la política, pues la mujer puede ser una innata mediadora. "Creo que con mayor participación en los niveles de decisión lograremos llevar y tomar decisiones más responsables", comenta al ejemplificar que la responsabilidad de la mujer se puede observar en los bancos y financieras donde son más cumplidas. Así también resalta la fuerza espiritual que existe en las mujeres que se contraponen a la fuerza física de hombre, que le aventaja en algunas cosas, "pero ellos difícilmente pueden superar la potencia femenina para ir adelante con una familia", indica.

COSTUMBRISMO

Pese a sus raíces argentinas, Mirta pinta cuadros que están en la raya del costumbrismo cruceño como el cuadro "Cañaverale" que muestra mujeres campesinas con sus pequeños, sentadas en tocos y con un fondo de sembradíos de caña. O el "Gato azul I" que exhibe una mujer caminando por dos columnas y el fondo la observa un hombre típicamente cambia. Ni que decir de su obra "Mujeres del Oriente" con palmeras y una luna llena que son el marco para un grupo de damas con vestidos estilo típico.

Mirta está muy feliz, pues tiene un gran porvenir por delante, grandes ofertas de trabajo y una clara visión de lo que quiere en la vida. "Seguiré trabajando con esfuerzo y dedicación, tratando de reflejar en mis obras el amor que siento por esta tierra, por su gente. Estoy muy agradecida a Dios por ese don que me ha dado como artista, pero sobre todo como mujer y madre", concluye.

Niños de América



Christopher Velázquez Vila



Alessandro
Van Dijk
Holanda



Natalia María Calleja R.



Irene Rodríguez Velasco
España



Daniel Banera S.



Diana Raquel Gil Bueno



Florencia Vitale



Daniel y Mario Cuba B.



Blanca Gonzalez Meruvia



Sarita Celica Miura Takeda
Japón



Stephanie y Michael
Decker Salvatierra



Franco Vitale



Mariana y Daniel Díaz-Matta Gullérrez.



Alba y Martha García

PAÑALES DESECHABLES



Bebito

ULTRAPLUS

NUEVO!



**EL PAÑAL
QUE VISTE
BIEN**

Capa Absorbente
Tridimensional

Doble Barrera
de Retención

Arruchadito
en la Cintura

Gel Super
Absorbente

Más
Compacto

CINTA FRONTAL ADHESIVA



ARTO: GENTE DE AMERICA

MODA

ROSITA HURTADO

Barrio Equipetrol, Calle 6 Este, N° 8
Telf. 430929

Rosita Hurtado
Modelo: Yara Parada
Peinado: Pippo
Maquillaje: Teo
Fotografía: Jordán Gantier
Escenografía:
Yotati Suite Hotel

MODA

ROSITA HURTADO

Barrio Equipetrol, Calle 6 Este, Nº 8
Tel. 430929



Rosita Hurtado
Modelo: Yara Parada
Peinado: Pippo
Maquillaje: Teo
Fotografía: Jordán Gantier
Escenografía:
Yotau Suite Hotel

La reina de las Perlas

Como representante de un medio de comunicación de proyecciones y alcance internacional, tal es el caso de GENTE DE AMERICA, nuestra Directora, Roxana Ribera Rivero es también corresponsal de la afamada revista española ARTE Y JOYA, de la cual hemos extractado un interesante artículo de las perlas negras, uno de los tesoros más buscados.

La perla, según una leyenda árabe, es una gota de rocío caída del cielo en una noche de luna llena, que arrastra a la profundidad del mar un pequeño fragmento de esa luz maravillosa de la estrella que marca el transcurso de nuestro tiempo. El nacimiento de la perla, tan misterioso como el nuestro, tiene lugar en la oscuridad insondable del medio acuático. Nada llama la atención antes de su nacimiento, pero, a primera vista, aparece perfecta y completa. Pura luz que sólo en la luz existe, como la llama en la que se abrasan las alas de las mariposas de nuestros deseos, despierta una pasión tan ardiente como el amor. Aunque la leyenda afirma sólo su existencia, su poder es la belleza de lo eterno.

Érase una vez, bajo las aguas tranquilas de un lejano rincón del mundo, duerme un verdadero tesoro descubierto hace escasamente veinte años: la perla negra, conocida también como perla de Tahití. Según los expertos, es la más hermosa de todas las perlas. A la belleza de la propia perla, se añade la de

su color. El negro es inquietante, fascinante, hechicero. Es mágico, misterioso, magnetizante. Sus únicos límites son los de la propia imaginación.

ORIGENES

La historia de las perlas está entrelazada con la de la humanidad.

Todas las grandes civilizaciones las han valorados, como lo demuestran las pruebas procedentes de la más remota antigüedad. Los árabes y los hindúes han sido los más constantes y apasionados. Si los hombres de la actualidad cubren de perla a las mujeres que admiran, o intentan seducir, los del pasado las utilizaron para adornar sus divinidades, incrementando así su poder y su pureza. Los ricos orientales coleccionaban perlas por el placer de contemplar su belleza, además de atribuirles muchas otras cualidades: poder curativo, fuerza viril...

Para los hindúes las perlas significan felicidad, para los árabes riquezas, para los chinos salud y para los egipcios amor.

Etimológicamente, la palabra perla significa pureza para los griegos, y es sinónimo de amor y placer para los romanos.

Los antiguos descubrieron mediante la observación, lo que el hombre moderno ha averiguado a través del análisis: las perlas son un compuesto orgánico de calcio, sustancia indispensable para el crecimiento humano.

Desde hace más de un siglo, Aus-

tralia explota sus campos de ostras a lo largo de sus costas occidentales, que figuran entre los más largos del mundo. Más al norte, existe una zona productiva que comprende el estrecho de Torres, Nueva Guinea, las Islas Salomón, Indonesia, Malasia y Filipinas. Y al este, Nueva Caledonia, Fiji, Samoa y Polinesia.

LAS LEGENDARIAS PERLAS NEGRAS

Las perlas de Tahití, conocidas como perlas negras, son oriundas de las albuferas de la Polinesia Francesa, en los mares del sur.

En estas islas coralíferas del pacífico meridional, a medio camino entre Australia y sudamérica, se encuentran las ostras de labio negro, que segregan una sustancia nacarina cuyo color oscila entre el gris y el negro.

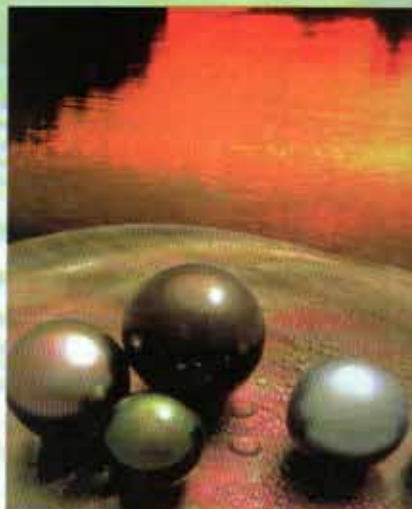
Según la leyenda fue Oro, dios de la paz y la fertilidad, que descendió en un Arco Iris a la tierra, quien ofreció al hombre dicha ostra: Te Ufi. Hay quien asegura que Oro ofreció perlas de dicha ostra a la hermosa princesa Bora Bora, como prueba de su amor. También se dice que Okana y Uaro, espíritus del coral y de la arena, adornaron Te Ufi con una capa que brillaba con los colores de todos los peces que nadan en las aguas de Polinesia.

El nombre científico de Te Ufi es *Pinctada margaritifera*. Durante el siglo pasado existió en Europa una gran demanda de sus conchas, así como de las muchas otras ostras,

para la fabricación de botones. En consecuencia, se practicó la pesca anual intensiva de las mismas en las albuferas de Tuamotu y Gambier, dos de los cinco archipiélagos que componen la Polinesia francesa.

Muy de vez en cuando, durante dichas cosechas, que llevaban a cabo buceadores en aguas plagadas de tiburones hasta treinta metros de profundidad, aparecía alguna valiosa perla negra. Dichos hallazgos eran sumamente excepcionales; era preciso abrir más de quince mil ostras para encontrar una perla natural.

Por consiguiente, incluso antes de que empezara su cultivo, la perla negra se había forjado ya una reputación basada en su valor y su rareza, realzada por su utilización en las joyas de la realeza y la nobleza, que la hicieron merecedora de los siguientes epítetos: "la perla de las reinas" y "la reina de las perlas".





ÉGOÏSTE
"PLATINUM"

CHANEL

2ª Versión Feria Internacional de Joyería

Movió más de 35 millones de dólares

Más de 35 millones de dólares se movieron en negociaciones durante la Segunda versión de la Feria Internacional de la Joya, que tuvo lugar el pasado mes de marzo en nuestra ciudad.

Así lo informó el coordinador general de este evento internacional, el italiano Doménico Zanín, quien expresó a GENTE DE AMERICA su satisfacción por los resultados obtenidos en este encuentro.

"Hemos realizado una excelente exposición de los más sofisticados productos orfebres, además de seguir abriendo camino para los productores nacionales en mercados externos", manifestó.

Doménico Zanín resaltó también los beneficios que brindó esta reunión en el campo del turismo, pues fue una buena oportunidad

para mostrar una hermosa y pujante imagen de Santa Cruz y el país en su conjunto. "La feria de las Joyas se conjuga perfectamente con los hermosos paisajes de esta tierra y con la belleza de sus mujeres que no puede ser apagada ni siquiera por la piedra más valiosa", dijo el empresario al agregar que durante cinco días de exposición se apreció lo más sofisticado y fino en joyería, platería, relojería, piedras preciosas, estuches y afines de hispanoamérica.

Asimismo indicó que participaron las mejores firmas del mundo e hicieron 475 ventas a representantes del joyerías de 16 países, tales como Bolivia, China, Brasil, Paraguay, Perú, Chile, Uruguay, Estados Unidos, Argentina, Venezuela, México, Guatemala, Canadá, República Dominicana, Alemania y España.

"La tercera versión será en marzo



Sr. Doménico Zanín al lado de Lorela

de 1998 y Santa Cruz-Bolivia se consolidará como centro latinoamericano de millones de operaciones en joyería", sostuvo.

americano de millones de operaciones en joyería", sostuvo.





Ricci Gian Pietro & C. s.n.c.

FABBRICA GIOIELLERIA

Via Cremona, 29A
15048 VALENZA (ITALY)
Tel. 0131 - 924368 Fax 946346

SHOW ROOM
825 South Bayshore Dr. Tower III^o suite 174
MIAMI FL. 33131 U.S.A.
Tel. 305-5799920 Fax 305-579998

Exhibition: VALENZA - VICENZA - BASILEA - MONACO - LIPSIA - SANTA CRUZ DE LA SIERRA BOLIVIA

Felicita a las madres-periodistas

Por: Teresita Arandia

A quienes centran su acción en la promoción humana, y sacrifican preciosos momentos familiares

ALICIA BRESS

Por una inclinación a las actividades deportivas, especialmente al fútbol, Alicia Bress inició su carrera periodística en la sección de deportes del matutino "EL DIA" en 1993, donde para ella no existían días de descanso. Fue entonces cuando conoció a su esposo, el futbolista Rómer Roca. El nacimiento de su hermosa hija, María Fernanda Roca Bress, la alejaron durante dos años del periodismo y desde 1996 trabaja en "EL DEBER", cubriendo el área de salud.

Para Alicia cubrir el área de salud no sólo requiere de una gran responsabilidad y dedicación, sino también reafirmar día a día el compromiso de servicio en un

país como el nuestro, donde a consecuencias de la marcada pobreza, las necesidades son interminables y el drama social una lamentable realidad. "Conocer el dolor de la gente, sus necesidades me ha ayudado a crecer como persona. Tratar de ayudar a buscar soluciones me otorga una satisfacción que más allá de ejercer mi profesión me mantiene latente el sentimiento de solidaridad", expresa.

"La mayor recompensa a mi sacrificio, a esos días largos de trabajo, es llegar a mi casa y ver la alegría de mi hija que me espera con sus brazos abiertos y me hace sentir una reina, porque para ella soy la persona más importante. Me siento tranquila porque además de mi vocación, trabajo por esa personita



que depende sólo de sus padres", comenta a tiempo de agregar que como madre trata de aprovechar al máximo el tiempo con su hija, enseñándole en primer lugar a tener fe en Dios y temor a él porque esa es la base fundamental para llevar una vida sana.

MAGGY TALAVERA

Se inició como periodista en el matutino "EL MUNDO" en 1984. Después de cuatro años ingresó a "EL DIA". Durante dos años y por una maravillosa razón, la maternidad se alejó de la actividad periodística. Pero hasta entonces Maggy ya había dejado importantes huellas en el ejercicio de sus funciones, pues se había conquistado la confianza del público tratando de conservar el amor a la verdad y a la libertad.

Vuelve en 1991 a través de la Revista Reflejos, con sus polémicas crónicas y sus reportajes que humanizan la noticia, captando con singularidad subjetiva lo sucedido. En 1994 se hace cargo de la corresponsalía de PRESENCIA en Santa Cruz. Pasa a ser corresponsal de la Agencia EFE y a

partir de marzo de 1997 se incorpora al equipo del "NUEVO DIA" como editora de reportajes. "Uno de los mayores aciertos de mi vida ha sido optar por el periodismo. Gracias a Dios pude darme el lujo de dejar de trabajar durante 2 años para dedicarme íntegramente a mi hijo", dice al confirmar que extrañó mucho el oficio y se organizó para volver y desempeñar de la mejor manera sus dos roles, madre y periodista. Sin duda alguna, el centro de la vida de Maggy es su hermoso hijo de siete años, Santiago Ric Talavera. Se siente una mujer muy afortunada por contar con el cariño y apoyo de su familia. Además tiene la dicha de que en sus trabajos siempre consiguió libertad de horarios y contó con la colaboración de personas responsables para cuidar y educar a su pequeño. "Si bien es una cuestión

muy personal, ser madre es para mí un complemento básico que me ha enseñado a ver la vida con una visión completamente diferente. Espero que todas quienes tenemos la dicha de ser madres, sepamos disfrutarlo y lograr que esas personitas que traemos al mundo sean tanto o más felices que nosotras", expresa.



El mundo en que vivimos es un mundo de comunicaciones sociales. Radio, televisión, periódicos, revistas, documentales de cine, son los medios modernos de comunicación, los "mass media", conocidos también como el "cuarto poder", ya que son capaces de cambiar las estructuras sociales y las costumbres de una comunidad. Pero los principales protagonistas de este fenómeno de las comunicaciones son los periodistas, personas que con mucho sacrificio, y cuya labor es pocas veces reconocida, trabajan incansablemente en el afán de informar, educar y concientizar a la población.

GENTE DE AMERICA en este mes y en honor a dos fechas importantes el "Día del Periodista" - que se celebra el 10 de Mayo- y el -27 de Mayo- "Día de las Madres", quiere dar a conocer aspectos de madres comunicadoras que día a día brindan su esfuerzo y capacidad, centrando su acción en la promoción humana. Ellas son mujeres que han asumido un compromiso social, sirviendo a nuestra comunidad, que por las características del ejercicio de la profesión tienen que sacrificar preciosos momentos familiares.

ALEJANDRA CASSO

Dinámica y de gran sensibilidad social, Alejandra Casso ejerce la profesión desde hace 5 años. Se inició como reportera de canal 11, luego coordinó el departamento de prensa de canal 9 y actualmente es una destacada periodista de MEGAVISION Canal 18. Desde muy temprana edad se inclinó por el periodismo y para ella la finalidad de la prensa es comu-

nicar lo que sucede en el mundo y en nuestro entorno, crear la opinión pública, dificultar cambios de posición y defender una posición; agitar o apaciguar, frenar abusos privados o administrativos y dirigir las necesidades de la comunidad.

Sus áreas favoritas son política, económica y social. "Me siento satisfecha cuando puedo servir a los necesitados a buscar soluciones a sus problemas, pero a veces me inmiscuyo demasiado y personalmente me afecta mucho

el drama social", expresa.

Alejandra es madre de un hermoso niño de 2 años y medio, Alejandro Poiquí Casso a quien dedica su escaso tiempo libre y con quien disfruta de los mejores momentos de su diario vivir. "Me cuesta mucho ser madre y periodista, a veces me siento frustrada como madre porque no estoy a su lado, pero también soy consciente que mi mayor objetivo es brindarle lo mejor", comenta.



MARIAN NAZRALA

Ejerce la carrera de periodista desde 1989, hoy es sub jefe de prensa y destacada reportera de CANAL 13, Red Uno de Televisión. Se inclinó por esta área de la comunicación porque descubrió lo fascinante de la profesión, la cual le permitía relacionarse con la persona más humilde o con la persona más importante. Cada día que pasa se siente más satisfecha por su labor porque se considera un medio, un vocero de aquellos desprotegidos que necesitan expresar sus dificultades, sus problemas, en busca de soluciones. "Cada día es un desafío y de lo único que estoy se-



gura es que no me equivoqué al elegir esta carrera", expresa.

Está casada con Ricardo Zambrana, quien le brinda su apoyo incondicional en todos sus emprendimientos. Tienen una hermosa niña de 5 años, Marian

Andrea y actualmente esperan con mucho amor al segundo fruto que Marian lleva en sus entrañas. "Al comienzo fue difícil porque esta carrera amerita mucho sacrificio y a quienes sacrificamos es a nuestra familia. Tengo un espíritu comprometido con mi profesión, que a veces me da miedo porque desafío a muchas cosas. Mi esposo es mi peor crítico, es una persona de criterio amplio, preparada, me dice las cosas de la forma más cruda, pero con el amor y la sinceridad de alguien que busca mi superación y me desea lo mejor".

Como madre Marian está muy feliz, pues después de cinco años está viviendo nuevamente la hermosa experiencia de la maternidad. Esto sin embargo

no ha sido un obstáculo para continuar en las calles en busca de la noticia, o para subir a un avión, un helicóptero y llegar hasta el lugar de los hechos. Siempre dinámica y apasionada por la investigación periodística intenta recompensar el tiempo al lado de sus seres queridos.

"Creo que lo importante es la calidad del tiempo que pasamos con nuestra familia. A mi hija pretendo brindarle una formación con principios sólidos, quiero que sepa que trabajo por ella, para ofrecerle una profesión, ese es mi objetivo", dice a tiempo de agregar que además su trabajo representa un apoyo económico a su hogar y una independencia en la toma de sus propias decisiones.

KARINA VARGAS

Con gran vocación de servicio y amor a la profesión, Karina Vargas publicó sus primeras notas sacrificando sus vacaciones durante el período de formación profesional en el matutino "EL MUNDO". Al finalizar su carrera, 1991-1994, trabajó en la planta de redacción de dos renombrados periódicos de Santiago-Chile, "EL MERCURIO" y "LA EPOCA".

A fines de 1994 retorna a Santa Cruz y a "EL MUNDO", donde se destacó como reportera en diferentes áreas. En 1995 se hace cargo de la corresponsalía de PRESENCIA y ese mismo año es contratada por "LA ESTRE-

LLA DEL ORIENTE", donde actualmente se desempeña como editora general.

"Mi elección por el periodismo fue muy temprana, desde el colegio sabía que esa era la profesión para mí. Siempre me gustó el área de historia, literatura, pero sobre todo me apasionaba la investigación y la finalidad del periodismo, informar y formar", expresa.

Para Karina cada responsabilidad que asumió fueron trascendentales, en EL MERCURIO le apasionó cubrir el área judicial porque cada día se enfrentaba a un nuevo reto. EL MUNDO le abrió sus puertas y le dio la oportunidad de consolidarse profesionalmente. PRESENCIA le brindó la libertad de elegir la noticia, realizar periodismo de

comentario, reportajes, pues tenía un amplio panorama a su disposición. También tuvo la oportunidad de viajar y conocer las diferentes regiones del departamento, lo cual alimentó su actitud humana y le abrió una visión universal de los hechos. "LA ESTRELLA es una experiencia diferente no sólo en mi accionar periodístico, en mis objetivos profesionales y sociales sino también de responsabilidad ante mis compañeros de trabajo y la sociedad" expresa.

Hace dos meses Karina recibió la mayor bendición de Dios, la llegada de su hermoso bebé, Bruno Sebastián Oblitas. Durante su embarazo sufrió el cansancio ocasionado por el trabajo hasta largas horas de la noche pero contó con el apoyo funda-

mental de su esposo, Martín Oblitas. "Estoy muy feliz por este cambio en mi vida. Mi esposo comprende y entiende las exigencias de mi trabajo y como madre trataré de organizarme de la mejor manera posible para retornar a mis funciones y dedicarle un tiempo valioso a mi familia", expresa.



La vitamina C, es una sustancia esencial en el funcionamiento de la piel incluyendo en el crecimiento, mantención y reparo, protegiéndola contra los estragos de la oxidación causado por los radiales libres. Ayudan en la cicatrización, síntesis de colágeno y prevención del envejecimiento precoz de la piel.

La vitamina C, conocida también como ácido ascórbico es considerado uno de los antioxidantes más potentes en la actualidad.

La vitamina C, acelera el proceso de la cicatrización, estimula el colágeno y protege contra los efectos nocivos del cigarro.

Los daños causados por los radicales libres, pueden afectar una célula o destruirla, la destrucción de estas células se manifiestan exteriormente en forma de arrugas, resecaimiento de la piel, pérdida de elasticidad y despigmentación.

Por otro lado toda la acción de los radicales libres pueden afectar las síntesis de la producción y mantención del colágeno y la elastina.

Es importante saber que el metabolismo humano no produce (vitamina C), en los seres humanos la reserva de vitamina C es de 1500 mgr.

Una persona normal debe mantener un ingreso constante de vitamina C para mantener sus funciones corporales.

La piel se forma vulnerable en las medidas que el organismo extrae vitamina C de la piel.

El estres físico o emocional aumenta la demanda de vitamina C que es siempre retirada primero de la piel.

USO TOPICO.- La vitamina C en loción al 15% contiene en su fórmula la vitamina E y la vitamina A que promueve la elasticidad e hidratación de la piel, también se puede agregar ácido glicólico el que potencializa la penetración de las otras sustancias, se pueden usar liposoma, aceite de macademia y ácido hialurónico, etc.

La loción aplicada por vía tópica presenta una concentración en la piel de 60 a 70 veces mayor que la administrada por vía oral, prolongando su actividad hasta 48 horas desde su aplicación.

Esta loción está contra indicada en heridas recientes y en los peeling en fase de cicatrización.

Actualmente estamos utilizando en nuestro medio la vitamina C en uso tópico con excelentes resultados.

Dr. Luis Burgos Mercado
Clínica Niño Jesús
1er. piso Cons. 112
Telfs: 349577 • 366969
Santa Cruz - Bolivia
Dr. Romulo Mene
Estudios Científicos
Rio de Janeiro

La revolución de la Vitamina C de uso tópico

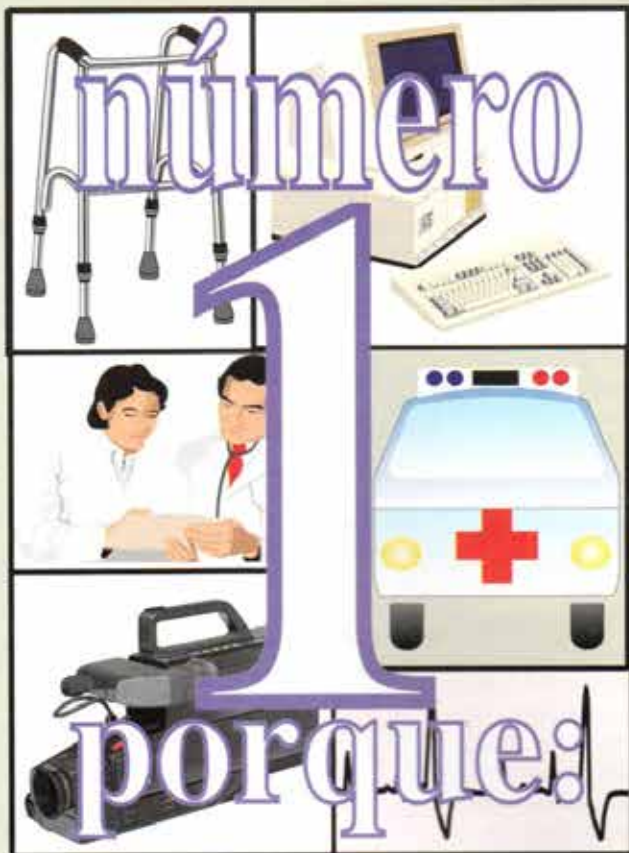
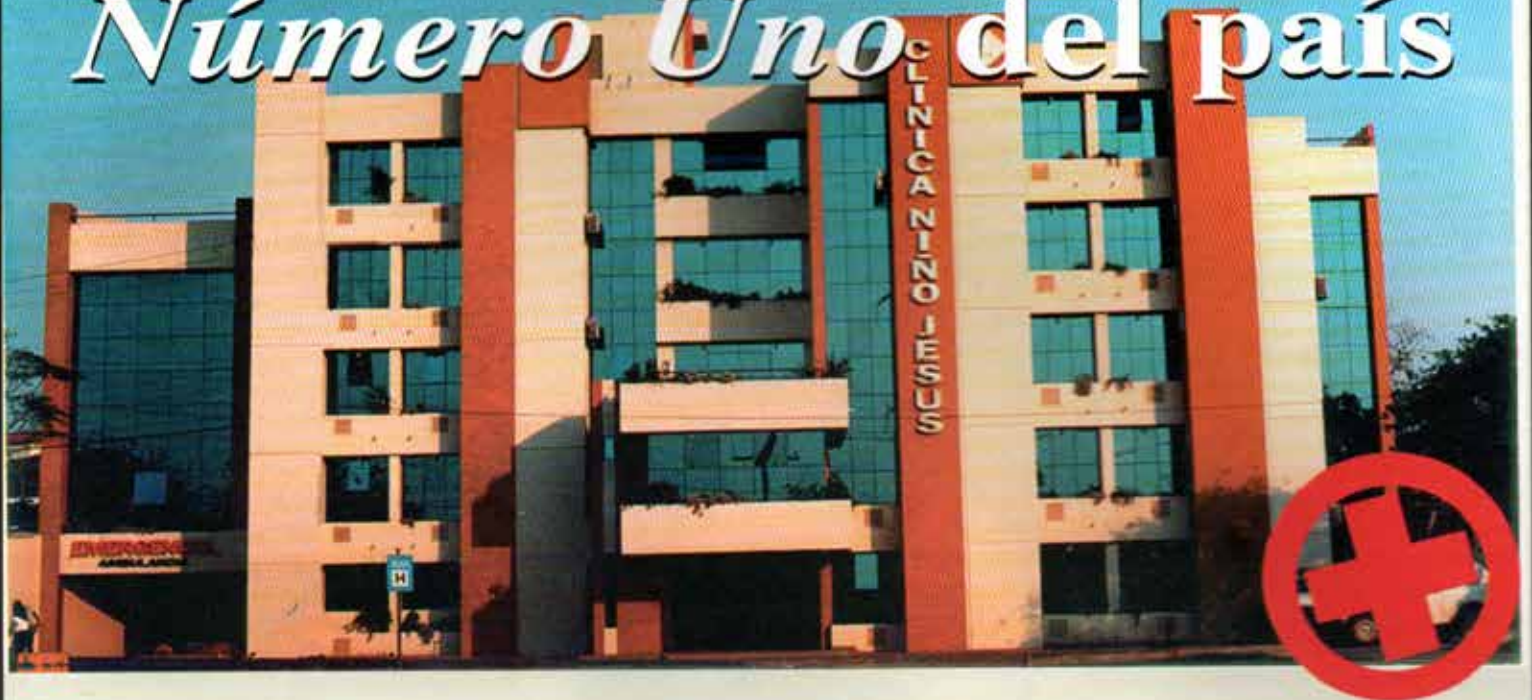


ANTES



DESPUES

Inauguramos la clínica privada Número Uno del país



- Disponemos de 4 000 m2 de superficie construida con diseño y materiales especialmente concebidos para clínica.

- 70 de los mejores médicos del país están a su servicio en 70 consultorios de nuestro bloque de diagnóstico.

- Le ofrecemos la más avanzada tecnología en equipamiento de diagnóstico, de recuperación y quirúrgico, al nivel de los más importantes centros médicos del exterior.

- Le brindamos la más moderna y completa sección de fisioterapia en Bolivia y el más avanzado servicio de emergencias y de terapia intensiva.

- Todas las áreas de la clínica están integradas por un sistema computarizado con más de 70 terminales.

- Tenemos una completa red de video que conecta áreas quirúrgicas con laboratorios, consultorios y salas para juntas médicas.

- Banco de Sangre, Tomografía Computarizada, Monitores Fetales.

- Precios verdaderamente a su alcance.

Nos enorgullecemos de poner al servicio de su salud, el más avanzado centro médico-quirúrgico del país y la tecnología de punta que, antes, sólo se encontraba en el exterior.

Avenida Cañoto esquina Rafael Peña
Teléfono Piloto 36 6969
37 0560 / 61 / 62 / 54 / 76
Santa Cruz • Bolivia



CLINICA PRIVADA NIÑO JESUS S.A.

Ejemplo de superación

1.- COMO MUJER QUE SIGNIFICA PARA USTED SER PROFESIONAL?

Un profundo orgullo como boliviana nacida en esta tierra Oriental, a la vez un tremendo desafío a la capacidad de desplegar todo lo aprendido, pues como administradora de empresas, tengo la oportunidad de aplicar desde el puesto que me haya sido asignado, conocimiento y experiencia, variables cuya combinación asegura óptimos resultados.

Así mismo, pone de manifiesto la confianza personal, con la seguridad de que las mujeres somos capaces; que bajo la guía cívica de ser bolivianos pondremos de relieve lo mejor de nosotras mismas para el éxito de cualquier objetivo.

Desde mi condición de mujer y por las oportunidades que la vida me ha obsequiado, poniéndome en contacto con brillantes profesionales, de diferentes especialidades, que han intervenido en la ejecución de significativos proyectos para el desarrollo de la región y el país, como son la construcción de las terminales área Viru Viru y Ferroviaria Guaracachi, estudio de la cuenca del río pirai, lanzamientos de puentes, carretera Santa Cruz-Abapó, etc. He logrado adquirir mayor grado de experiencia para coadyuvar en las acciones como un desafío cada vez mayor, desplegando la capacitación adquirida en las diferentes etapas de formación que he tenido que superar satisfactoriamente y que se transformaron en mis principales instrumentos para una acertada contribución en favor de las mujeres, sentando precedentes favorables para una exitosa cruzada en favor de las mujeres menos favorecidas.

2.- COMO VE EL CAMBIO DE LA MUJER A NIVEL PROFESIONAL?

En primera instancia, yo diría, que no se trata de un cambio, sino más bien, de que el rol profesional de la mujer en la actualidad, es una consecuencia lógica de un proceso de capacitación continua y un tremendo esfuerzo de superación, con metas precisas para consolidar un espacio en todas las áreas del quehacer de la sociedad, siendo no solo expectadora sino protagonista. Los obstáculos que nos ha tocado vencer paulatinamente hasta el momento, solo han nutrido y alimentado el intelecto, proyectándonos a niveles de capacitación cada vez más ambiciosos.

3.- CUALES CONSIDERA QUE SON LAS EXIGENCIAS DE LA MUJER EN LA NUEVA ERA?

Es evidente que el dinamismo en la última década del siglo XX, nos confronta con desafíos tecnológicos, cada vez más sofisticados; sin embargo, considero que hay valores indisolubles hoy y siempre, tales como: patria, familia, moral, amistad, tolerancia, etc. Por mencionar algunos, que serán los pilares de cualquier planteamiento que realice el individuo entre el presente con el futuro. Por esa razón,



el rol de la mujer deberá estar cada vez más fortalecido con conocimientos que permita satisfacer la demanda protagónica que ha venido asumiendo, ayer, hoy y mañana con mayor razón, porque de ello dependerá la prolongación de una vida cada vez más útil en todo sentido, sin descartar que actitud del sexo opuesto hacia ella, solo sera consecuencia de su capacidad de convocatoria.

4.- CUALES SON LAS PRINCIPALES DIFICULTADES QUE HA ATRAVESADO EN SU CONDICION DE MUJER?

La verdad es que las dificultades son cada instante, pues el hecho de ser protagonistas e ir desarrollando una labor con un determinado objetivo, el proceso implica una serie ininterrumpida de obstáculos que se deberán salvar para concretar acciones sin embargo, al ir superando etapas dentro de un plan determinado, hace que esos obstáculos, en primera instancia, luego se transforman en logros; Así mismo corresponde asegurar que el hecho de existir dificultades, amerita la presencia y el concurso de todos los que están involucrados en conseguir un futuro mejor para las generaciones venideras y orgullosamente haber contribuido con su granito de arena para una sociedad más justa.

5.- QUE OPINA DE LA PARTICIPACION DE LA MUJER EN LA POLITICA.?

Las mujeres debemos aceptar con fluida filosofía cualquier incorporación en los diferentes ámbitos del quehacer nacional, los dictámenes legislativos, donde se contempla la inserción porcentual de la mujer en la política, equivale al punto de arranque. Sin embargo, el objetivo es conseguir que desaparezca la discriminación, que de ninguna manera beneficia a nadie, sino que cualquier espacio, debe ser ganado con profesionalismo independiente del sexo y concientizar a nuestra sociedad por un respeto hacia el genero con propuestas concretas hacia una vida digna y de buena calidad.

6.- A TRAVES DE SU FORMACION Y EXPERIENCIA, QUE OBJETIVOS SE HA PROPUESTO PARA LOGRAR EL EXITO EN SU CARRERA?

Soy un producto del amor de mi familia, el entorno de mis amigos, etc. Considero que Dios me ha bendecido con todo ello, convirtiéndome en una persona muy afortunada por tener la dicha de contar con gente que me ha dado mucho amor, traducido de diferentes maneras, por ejemplo, mis padres son la inspiración de todos mis anhelos y soportes incondicionales en el proceso de transformación hacia una persona positiva y productiva, mi esposo que respalda mis proyecciones y está siempre a mi lado dandome el equilibrio emocional necesario para lograr un hogar sólido y feliz, los ejecutivos con los cuales me ha tocado desempeñar funciones, aportaron con su profesionalismo y supieron darme sabias lecciones que me han motivado para superarme cada día más, lecciones que a la vez he intentado transmitir a mis compañeros de trabajo y como catedrática volcando todo lo mejor hacia mis alumnos.

Por tanto, el éxito, a mi criterio, no es otra cosa que sentirse bien consigo mismo, luego de la labor cumplida. Es así que, mis proyectos a futuro estarán siempre enmarcados en realizar cualquier acción bajo la premisa de constante capacitación con el ingrediente del amor, que no puede estar ausente, debido que sirvo a mi entorno, a través de labores que me gustan realizar y siempre le pongo mucho sentimiento a mi accionar, de esa manera mi profesión solo es un instrumento más, que me acredita para continuar sirviendo de la mejor forma a mi sociedad desde cualquier lugar donde me encuentre.

Para finalizar, felicito a la Señora Roxana Ribera, tanto como mujer como por el excelente trabajo de productora y comunicadora de la REVISTA GENTE DE AMERICA, no solo porque me ha brindado la oportunidad de expresarme en sus páginas, sino también, porque lo hace con la gente de nuestro medio sirviendo de enlace entre nuestra comunidad, el país y el resto de América y el Mundo, por ello y otros atributos, le deseo todo el éxito que se merece y más.

SUSCRIBASE YA



Galardón "MEJOR REVISTA BOLIVIA C.J.I."



Galardón "MEJOR REVISTA MERCOSUR"



Galardón "GRAN GALA CATERINENCE"



Galardón "MAGNIFICO '96"

GENTE

REVISTA

DE AMERICA ★★★★★

EN TODO EL:



Reciba directamente en su hogar u oficina, 6 ejemplares anuales por el valor de 30 \$us.- a nivel nacional (Bolivia). A nivel internacional el valor de la suscripción es de 60 \$us.- por la misma cantidad de ejemplares.

GENTE DE AMERICA

CUPON DE SUSCRIPCION

Deseo una suscripción anual de la revista GENTE DE AMERICA a nombre de:

Señor (a).- _____

Dirección.- _____ Telf.: _____ C.I. _____

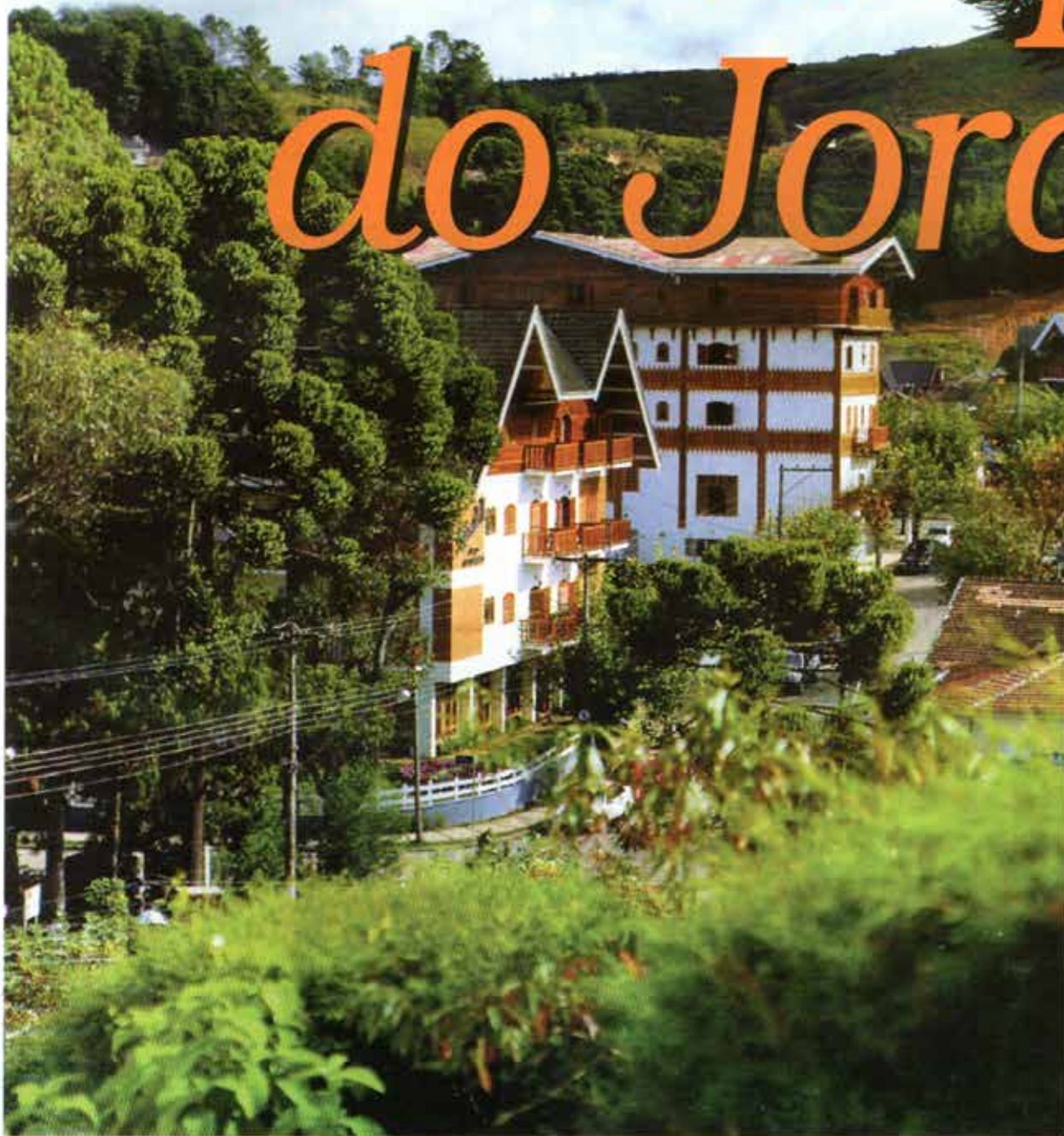
País.- _____ Ciudad.- _____

Forma de pago.- Al contado.- Tarjeta de Crédito

REVISTA GENTE DE AMERICA Telf. y Fax: 346161 - Casilla 1695 - Santa Cruz - Bolivia - Sud América

RECORTE ESTE CUPON

Campos do Jordão



Un paraíso escondido entre las montañas de San Pablo

da, y en un momento de su historia, a fines del siglo pasado y principios del presente, estuvo a punto de convertirse en capital de Brasil, por el inmejorable clima, tranquilidad y ubicación protegida por sus montañas, en caso de una invasión extranjera.

Todo se inicia cuando el ciudadano Matheus da Costa Pinto se traslada con su familia hacia este valle paulista, en busca de mejores aires para vivir bien, que le entregaba la belleza y pureza de la Sierra da Mantiqueira. Fue en 1874, cuando junto a su familia monta su primer

negocio, ubicado donde hoy es la Villa de Jaguaribe.

Desde entonces Campos do Jordao empezó a recibir visitantes, quienes buscaban en aquellas montañas y valles verdes, aires puros para descongestionarse de contaminación de la gran ciudad. De allí en adelante lo que inicialmente era una hacienda, empieza a tornarse en ciudad.

La noticia del clima agradable y bellos paisajes, atrajo cada vez más visitantes, que ya no buscaban tanto los aires puros sino lugares para pasear y descansar de las largas y duras jornadas de la gran ciudad de San Pablo.

Cuando se habla de un lugar para pasar vacaciones en el vecino Brasil, a la mayoría de los bolivianos se nos viene a la mente las playas de Río de Janeiro, del nordeste o el sur de aquel país, pues hasta no hace mucho tiempo, aquellos lugares eran las imágenes turísticas de la nación brasileña, desconociendo otros atractivos naturales.

En el Estado de San Pablo, lejos del bullicio, contaminación o estrés que producen las grandes urbes, se encuentra, casi escondido, un verdadero paraíso, con todos los atractivos y requisitos para pasar unas agradables vacaciones y momentos de relax, se trata de la ciudad

de Campos do Jordao, que ubicada entre las montañas verdes de esta región central del Brasil, invita a pasar buenos momentos en sus hoteles, cabañas y casas para huéspedes. Campos do Jordao cuenta con una temperatura media de 13 grados centígrados en invierno y 17 en verano, rodeada de medianas montañas siempre verdes, cubiertas con pinos, eucaliptos y cipreses, mayormente, además de las plantas decorativas que agradan a la vista del visitante en los jardines públicos y privados que se encuentran en esta ciudad.

Un poco de su historia

Campos do Jordao cuenta con 170 años de vi-



Palacio de Boa Vista

Por ello es que la faz de la pequeña ciudad se transforma y empieza a crecer. Teniendo en cuenta que buena parte de los ha-



bitantes de Campos do Jordao eran emigrantes alemanes e italianos o sus descendientes, es que su arquitectura se asemeja a las casas de aquellos países europeos, o siguen sus tendencias, tienen grandes tejados y balcones, con portales de piedras y románticas fuentes de aguas en sus patios.

En 1984 Campos do Jordao es elevada a calidad de municipio del Estado de San Pablo,

aunque en algún momento Minas Gerais la reclamó como parte de su territorio, lo que no prosperó, pues los paulistas sentaron soberanía,

al construir el Palacio de Boa Vista, que se convirtió en residencia oficial de descanso del gobernador del Estado, y ahora es un Museo de Arte e Historia, muy frecuentado por los numerosos turistas que llegan desde todo Brasil y el mundo.

Actualmente Campos do Jordao se ha convertido en un espacio turístico alternativo en el Brasil, pues se aleja del prototipo de aquel país, con playas, mar, altas temperaturas, samba, carnaval y fútbol. En esta ciudad se puede disfrutar de agradable clima templado, bellos paisajes compuestos por verdes montañas y valles, espectáculos culturales, con presentaciones de obras de teatro, ballet y música clásica, pero sobre todo es buscada por la tranquilidad.

Por todo ello Campos do Jordao, llamada la Suiza brasileña, es un lugar ideal para vivir agradables

momentos de sosiego, plenas de belleza y aires puros, para alejarse del estres y el bullicio de las grandes urbes.

Realmente Campos do Jordao es una agradable caja de sorpresas y un lugar muy romántico.

El Palacio de Boa Vista que fue construido entre 1938 y 1968, y refaccionado en 1995. En el mes de julio de 1996 se reabrieron las puertas con una gran fiesta de gala ofrecida por el gobernador de San Pablo, Mario Covas.

En su interior cuenta con más de 1.000 piezas entre mobiliario, esculturas, cuadros, porcelanas, platerias, tapetes, y piezas religiosas.

Los jardines de la entrada y el patio interno mantienen el estilo Tudor de la Construcción.



“Ser madre es lo más grande y sublime”



Ser jefe de ventas y tesorera de una de las más grandes empresas de la región, como es la Cervecería Boliviana Nacional, es un cargo de gran responsabilidad que Martha Parada de Mur sabe desempeñar a cabalidad.

Con esa carismática personalidad, se gana la confianza y el cariño de sus clientes. Y con sacrificio y honestidad, el respeto de sus compañeros de trabajo que desde hace 18 años comparten la jornada.

La destacada ejecutiva no sólo es responsable en su trabajo sino también con su familia. Tiene 2 hermosos niños Julio César y Nadia Carolina, y junto a su esposo Eduardo Mur, comparte los momentos más felices. “Para mí ser madre ha sido lo más grande y sublime. Felicidad incalculable de amor e imposible de expresar. Me siento una mujer afortunada y muy agradecida con Dios. Creo que cada día que

despertamos nos brinda nuevas oportunidades de vivir algo más”, expresa a tiempo de comentarnos que su responsabilidad se duplica al tener que desarrollar actividades laborales y sobre todo para alcanzar su objetivo fundamental de madre, formar personas de bien y útiles a la sociedad.

Respecto a este punto, Martha resalta como su principal proyecto, la profesionalización de sus hijos, otorgándoles el apoyo de madre y amiga para verlos realizados. Para ella la calidad de tiempo que comparte con sus hijos debe afirmar cada vez más ese fuerte nexo que los une. “Los fines de semana, las noches, son momentos especiales para mí, porque trato de recompensar a mis hijos las horas que dedico a mi trabajo. Considero que lo más importante es que nuestros hijos sean conscientes de que nuestro sacrificio es por el bien de toda la familia, pero que siempre son y serán lo más importante de nuestras vidas”, manifiesta.

ES UCESISTA DE CORAZON

Como estamos en épocas electorales, también comentamos con nuestra flamante entrevistada la participación de la mujer en la política. “Ahora la mujer demuestra que siempre tuvo la misma capacidad que el hombre para desempeñar en forma óptima las actividades políticas”, dice al señalar la preparación y formación profesional como las armas más poderosas para enfrentar las exigencias que se presentan en el diario vivir.

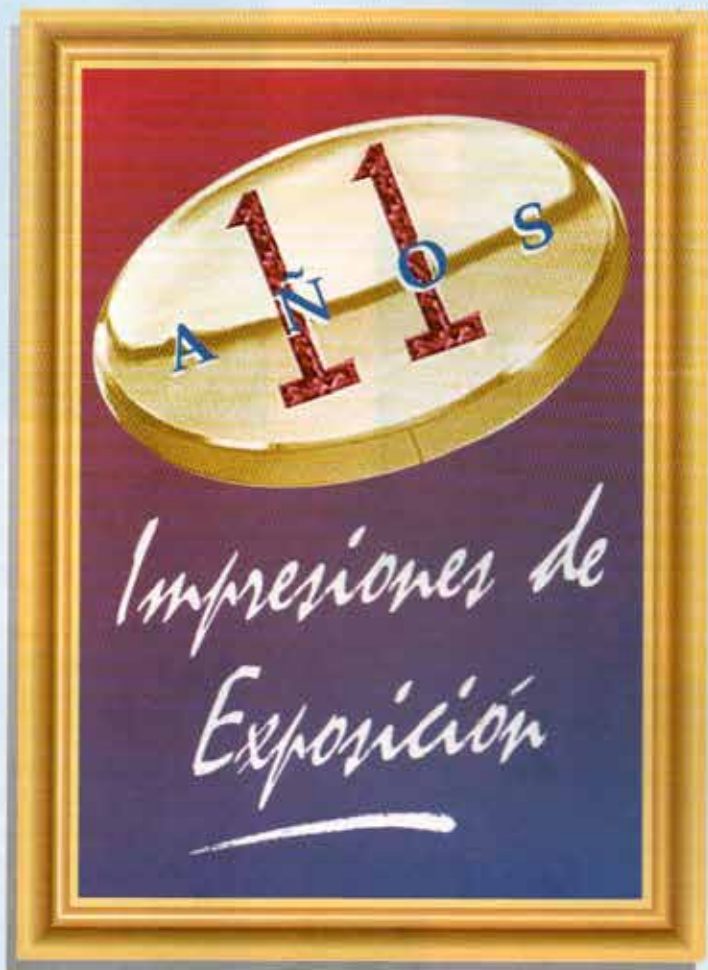
Se considera ucesista de corazón ya que es fundadora del partido. Figura en la primera página del primer libro de UCS y siempre admirará el ejemplo y las bondades de un gran hombre, como lo fue Don Max Fernández, por la humildad

y desprendimiento hacia los demás. “Creo que como personas debemos contagiarnos de esa solidaridad hacia el necesitado”.

Finalmente Martha nos comenta que quizás algún día incursione en la política, pero actualmente no está en sus planes a corto plazo. “Me gusta la política pero hoy no están en mis planes. Quiero disfrutar más tiempo con mis hijos, seguir desarrollando mi trabajo en la CBN y crecer con todo lo bueno que Dios me ofrece día a día”, concluye diciendo.



Martha junto a su esposo Eduardo Mur y sus hijos Julio César y Nadia.



IMPRESINTA

LANDIVAR

Cumple su mejor papel.

AUTOR:
IMPRESINTA LANDIVAR

OBRA:
11 AÑOS DE CALIDAD

MEDIDAS:
LAS NECESARIAS PARA EL
MEJOR SERVICIO PROFESIONAL

TECNICA:
TECNOLOGIA DE PUNTA

PRECIO:
SATISFACCION DEL CLIENTE



COMUNICARTE



Cibelle Silbeira Bueno conmemoró su aniversario y 10 años de columnista social recibiendo el trofeo TAVARES DE MIRANDA de manos de la Presidente de FEBRACOS, Vera Martínez. El cual se realizó en la casa nocturna Scandal con una cena. Lilian Gonsalvez empresaria, Roy Cayetano, Adriano Martínez y el presentador de TV-VIP-TV mar, Manchete el argentino Charles Martínez.



Dagoberto Franco-Gerente de la casa nocturna Pasatiempo y encargado de las columnas sociales del Jornal Sao Paulo - Brasil, al lado de su elegante esposa Li.

El empresario Colin Rebollo Director General de uno de los más famosos restaurantes de Sao Paulo "GANESH" al lado su socia Alicia y Luis Antonio Medeiro.



Anuska Prado, Miss Brasil 96, en el restaurante O'Leopoldo en Sao Paulo, las mujeres probaron que el "Charuto" no es solo para los hombres.

Pasó por Rio - Sao Paulo-Brasilia, el empresario argentino Alfredo Mandler, propietario de la casa de Tangos de Buenos Aires.



Conocido por su buen gusto Gilberto Pacheco, un gentleman al lado de Francisco Santoro. Gilberto es la persona que se encarga del festival de invierno en Campos de Jordao.



Símbolo sexual. Julio Iglesias en el Hotel Caribe Hilton - Puerto Rico en el Show realizado el fin de año.



La primera dama de EE.UU. Hillary Clinton, encantó a los brasileños con su glamour y elegancia en su visita al Brasil en Salvador Bahia, en el restaurante Tempero da Dada.



Josephina Dutte - empresaria puerto rriqueña.



El presidente de Senado Antonio Carlos Magalhaes y el presidente de VASP Wagner Canhedo, dos hombres que contribuyen al crecimiento del Brasil.



El presidente de Senado Antonio Carlos Magalhaes y el presidente de VASP Wagner Canhedo, dos hombres que contribuyen al crecimiento del Brasil.



Destaque Hotelero:- Traido exclusivamente desde Puerto Rico a Sao Paulo para gerente del flamante y majestuoso Hotel RE-NAISSANCE que muy pronto abrirá sus puertas.

Mujer bonita e inteligente Marcia Brown directora de Marketing del Hotel MAK SOUD PLAZA.



Mirtha Arriaran - Vice presidente del grupo de periodistas Florida Review y decoradora de escol - al lado de su profesor.



El Gobernador de Sao Paulo, Mario Covas, pasó por el Hotel Casa Grande en Guaruyá - al lado del propietario del Hotel Casa Grande Manuel Tavares Almeida.



GENTE DE AMERICA Revista oficial de la Feria Internacional de la Joya. Nuestra directora exponiendo su revista en el stand y sus azafatas Darling y Angélica.



Juan José Pérez Rodríguez representante de la revista española Arte y Joya de la cual nuestra directora es corresponsal para Bolivia.



Cena de despedida a Dino Ricci ofrecida por nuestra directora en Los Tajibos Hotel.



Juan Pablo Herrera gerente de Mercadeo para Latinoamerica, Richard Arari, presidente de GUESS para Latinoamérica, Mauricio Ferrer modelo, Ma. Rosa Vera de Ballivián gerente GUESS Bolivia, Irma Aristizabal gerente Stock Models, Tony Marquez gerente propietario Stocks Models, Adriana y Catalina modelos.



Claudia Cecilia y Claudia Paola Cabrera Aguilera

Hortencia la mejor jugadora de basket del mundo



Catalina Aristizabal, Adriana Arboleda, Mauricio Ferrer, modelos de Stock Models de Colombia en su presentación oficial de GUESS en Santa Cruz - Bolivia

Curry's

super club

Venga y diviértase donde la noche es más que inolvidable.



Espectacular show
con vedettes,
cantantes y
cómicos de nivel
internacional



Finos Tragos y Ambiente Exótico



**ALFONSO
REVOLLO
THENIER**



LA CAPITALIZACION

**UN VIAJE SIN
RETORNO A LA
MODERNIDAD Y
LA EQUIDAD**

G **REVISTA** **E** **N** **T** **E**

DE AMERICA ★★★★★

Publicación Nacional e Internacional Año 3 N° 11 Mayo Julio de 1997